

# **KR-200** Unterbau-Küchenradio: Internetradio (WiFi) + AUX, FM



http://www.auna-multimedia.com

# Inhalt

# Bedienungsanleitung

Technische Daten	3
Warnung / Sicherheitshinweise	3
Aufstellung / Transport / Reinigung	
Bedienelemente	4
Front / Seite / Fernbedienung	
Einbau	7
Inbetriebnahme	8
Einstellungen	9
Setup Wizard - Netzwerk / Zeit/Datum/Zeitzone / Auto Update Manuelle Einstellungen - Netzwerk / EQ / Zeit/Datum / Sprache / Werkseinstellungen zurücksetzen / Software Update / Info / Displaybe- leuchtung	
Internetradio	13
Netzwerk Medienplayer	14
DLNA Streaming	15
Spotify Connect	
Shared Media Streaming	
DAB	18
FM-Radio	19
AUX	19
Wecker & Sleep-Timer	20
Eieruhr	21
Problembehebung	21
Hinweise zur Entsorgung / Konformitätserklärung	22

User Manual

Mode d'emploi 41



2

Sehr geehrter Kunde,

zunächst möchten wir Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes gratulieren.

Bitte lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese um möglichen technischen Schäden vorzubeugen.

# **Technische Daten**

Artikelnummer	10028155, 10028156
Beschreibung	Internet Radio / Netzwerk Audio Player mit integrierten Stereo-Lautsprechern
Display	2.4", 320 x 240, TFT
Unterstützte Netzwerke	WiFi IEEE 802.11b/g/n;
Unterstützte Verschlüsselung	WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS
Streaming	UPnP, DLNA
Untertützte Dateiformate	MP3, WMA, WAV, AAC, FLAC
DAB / DAB+	Band III (170 – 240 MHz)
FM	87.0 – 108.0 MHz + RDS
Netz-Adapter / Akku	7,5V / 1200mA; 220V ~50Hz
Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb	<1W
Anschlüsse	3.5mm AUX-Eingang Stereo 3,5mm Line-Out DC IN (Netzteilanschluss)
Maße	237 x 72 x 137mm
Gewicht	~970g

# Warnung

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Setzen Sie dieses Gerät nicht dem Regen aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
- Ausschließlich das empfohlene Zubehör verwenden.
- Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst.
- Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen.
- Installieren Sie die Geräte nicht in unmittelbarer Nähe von Hitzequellen wie Heizungen, Herden, Öfen oder anderen heiß werdenden Geräten (wie z.B. Verstärkern o.a.)

# Aufstellung

- Achtung Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, wasserfeste und hitzebeständige Oberfläche.
- Suchen Sie einen Aufstellort, an dem Kinder nicht an das Gerät gelangen können.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, um im Notfall das Gerät schnell vom Stromkreis trennen zu können.
- Installieren oder positionieren Sie dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschrank oder einem sonstigen engen Raum. Stellen Sie eine gute Belüftung des Gerätes sicher.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Verstärker oder andere Geräte, die heiß werden können. Diese Hitze könnte das Gerät beschädigen.
- Setzen Sie dieses Gerät keinen übermäßigen Erschütterungen aus.

# Transport

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

# Reinigung

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein. Nutzen Sie ein trockenes Tuch.

# Front 2 3 4 5 Image: Comparison of the state of t





Display	1	7	
STANDBY / MODE	2	8	Ein- / Ausschalten
MENU / INFO	3	9	AUX IN
TIMER / BACK	4	10	LINE OUT
NAVIGATE / VOL+/- / OK	5	11	Netzteil-Anschluss
PRESET	6	12	

# Fernbedienung

# Hinweise zur Fernbedienung:

Um das Gerät mit der Fernbedienung zu bedienen, richten Sie diese in einem Winkel von maximal 30° auf den Infrarot-Sensor an der Gerätefront. Die Reichweite beträgt etwa 5 Meter. Hindernisse können die Funktion stören.

# ACHTUNG:

- Tauschen Sie die Batterie ausschließlich gegen Modelle des gleichen Typs aus.
- Stellen Sie unbedingt sicher, dass die Polarität der in der Skizze angegebenden entspricht.
- Entnehmen Sie die , wenn Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum hinweg nicht gebrauchen und bewahren Sie sie an einem geeigneten Ort (ohne weitere Metallteile und bestenfalls in einem kleinen Plastikbeutel oder ähnlichem) auf.
- Laden Sie Batterien niemals auf. Überhitzung und Zerplatzen können die Folge sein, verbunden mit dem Austritt ungesunder Substanzen.
- Halten Sie Batterien unbedingt von Quellen großer Hitze, Feuer und direktem Sonnenlicht fern.

			◄→ 11 ▲→ 12
		IENU	* 13 * 14
7 8 9	1	2 ABC 5	IS REPEAT 3 DEF 6
10	GHI 7 PORS EQ	8 TUV 0	9 wxvz NFO 17
Ein/Ausschalten (Standby)	1	10	EQ (Klangeinstellungen)
OK Bestätigen der Auswahl	2	11	Stummschalten
Pfeiltasten zum Navigieren durch Listen / Menüs	3	12	VOL+/VOL- (Lautstärke ändern)
MODE Mehrfach drücken, um zwischen FM, DAB, Inter- netradio, AUX, BT, Netzwerkplayer zu wählen	4	13	FAV Aufrufen des Favoriten-/Preset-Menüs
MENU Ins Menü wechseln	5	14	
H4		15	►II
SLEEP/SNOOZE Sleep-Timer oder Weckwiederholung einstellen		16	SHUFFLE/REPEAT Zufallsmodus/Wiederholmodus
-	8	17	INFO Zeigt Infos zum aktuellen Programm (Internetra- dio/FM) oder zur gespielten MP3-Datei an, falls Infos als ID3-Tag hinterlegt sind.
Ziffernfeld	9		

# Hinweise zur Fernbedienung

Drücken Sie mit ihrem Daumen die Lasche am Batteriefach herunter und drehen Sie dieses heraus. Setzen Sie eine Batterie des Typs CR2025 (3V) ein und achten Sie darauf, dass Sie die Batterie mit der Plus-Seite nach oben einlegen. **Achtung:** Falsche Batterie-Typen könnten bei Verwendung u.U. platzen, was zum Austritt schädlicher Substanzen führen kann.



# Einbau



Das KR-200 eignet sich perfekt für eine Installation an der Unterseite eines (Küchen-)Hängeschranks. Schrauben Sie dazu den mitgelieferten Metallrahmen wie hier gezeigt an die Unterseite des Schranks und schieben Sie das Radiogerät über den Rahmen.

Achten Sie darauf, dass Sie für die Montage einen Schrankboden wählen, der stark genug ist, das Gewicht über die Schrauben zu halten.



# Inbetriebnahme

# Folgende Produkte sind Teil des Lieferumfangs:

- Hauptgerät
- Netzadapter
- Fernbedienung
- Audio-Kabel mit 2 x 3,5mm-Klinke-Stecker
- Bedienungsanleitung

Verbinden Sie mit dem Netzadapter den Netzanschluss auf der Rückseite des Geräts mit einer Steckdose. Schalten Sie das Gerät auf der Rückseite ein.

# Das Netzwerk vorbereiten

**W-LAN**: Stellen Sie sicher, dass das Kabellose Netzwerk eingerichtet ist und Sie über das WEP-,WPA- oder WPA2-Passwort verfügen, um darauf zugreifen zu können. Sie können auch das WPS (WiFi Protection Setup) verwenden, um die Verbindung herzustellen. Achten Sie darauf, dass die Status-Leuchte des Netzwerk-Geräts eine bestehende Verbindung anzeigt.

# **Einrichtungs-Assistent**

Beim ersten Betrieb fragt Sie das System, ob Sie den Einrichtungs-Assistenten verwenden möchten. Wählen Sie YES/ JA, um das Einrichten zu beginnen. Details zum Assistenten können Sie im Abschnitt "Einrichtungs-Assistent (Setup Wizard)" nachlesen. Wählen Sie NO/NEIN, wenn das System Sie fragt, ob Sie den Assistenten beim nächsten Einschalten des Geräts starten möchten.

Das Internet-Radio wird sich nach dem Einschalten automatisch mit dem eingestellten Netzwerk verbinden. Falls Sie das Netzwerk wechseln möchten, wählen Sie die System-Einstellungen (System-Setting), um das neue Netzwerk einzustellen.



Drücken Sie Standby oder **U** auf der Fernbedienung, um in den Standby-Modus zu wechseln. Uhrzeit, Datum und jede aktive Weckzeit, werden auf dem Display angezeigt.

Drehen Sie am Lautstärke-Rad oder drücken Sie 4/4 auf der Fernbedienung, um die Lautstärke anzupassen. Mit der Taste 3 schalten Sie den Sound stumm.



# Musik vom PC abspielen

- Verbinden Sie den PC mit dem Netzwerk.
- Stellen Sie sicher, dass das Internetradio eingeschaltet und mit dem gleichen Netzwerk verbunden ist.
- Öffnen Sie die UPnP-Plattform Windows Media Player (11 oder neuer). Alternativ können auch andere Programme wie Windows Media Connection verwendet werden.



• Gestatten Sie es, Medien auf das "Wireless LAN Internet Radio" zu übertragen.

Media Sharing	×
Share music, pictures, and video on your network.	
Sharing settings	
Settings	
Wireless LAN Inter-	
Allow Deny Customize	
OK Cancel Apply	

• Fügen Sie die gewünschten Audio-Dateien und Ordner zur Medien-Bibliothek hinzu.

# Einstellungen

Im Haupt-Menü haben Sie Zugang zu folgenden Modi: Internet, Radio, Medien-Player, DAB, UKW, AUX, Sleep-Funktion, Wecker und Einstellungen. Rufen Sie zunächst diese auf, um das Gerät nach Ihren Wünschen einzurichten.

# System Einstellungen

# Einrichtungs-Assistent (Setup Wizard)



# Zeit/Datum (Time/Date)

Wählen Sie zwischen einer 12-Stunden- und einer 24-Stunden-Anzeige.

**Auto-Update**: Die Zeit kann manuell eingestellt oder automatisch via DAB, UKW oder dem Netzwerk bezogen werden. Das Auto-Update funktioniert mit Daten, die über DAB, UKW oder das Internet übertragen werden. Die Uhr wird nur beim Verwenden des entsprechenden Modus aktualisiert. Es empfiehlt sich daher einen Modus zu wählen, den Sie regelmäßig verwenden.

**Zeitzone**, **Sommerzeit**: Stellen Sie Ihre Zeitzone ein. Falls Ihre Region Zeitumstellungen verwendet und diese aktiv ist, können Sie auch dies hier einstellen.

Manuelle Einstellung: Wenn Sie sich gegen das automatische Einstellen entscheiden, können Sie hier Zeit und Datum manuell eingeben. Angezeigt wir dies in folgendem Format: tt-mm-jjjj und hh:mm.

Der angewählte Wert wird blinkend angezeigt. Passen Sie jeden Wert mit dem Navigations-Rad oder den Tasten </>auf der Fernbedienung an. Sobald ein Wert eingegeben ist, drücken Sie Select, um mit dem nächsten Wert fortzufahren.

# Netzwerk

W-LAN-Region: Wählen Sie die entsprechende Region, um die bestmögliche Verbindung zu erhalten.

**Nach Netzwerk scannen:** Das W-LAN-Internet-Radio ist mit allen gängigen Netzwerkprotokollen und –verschlüsselungen kompatibel. Es sucht nach verfügbaren Netzwerken und listet sie für Sie auf.

Der Netzwerk-Typ wird Ihnen ebenfalls angezeigt ([WPS] vor dem Netzwerknamen). Wählen Sie das gewünschte Netzwerk aus.

Bei kabellosen Netzwerken werden Sie gebeten das Netzwerkkennwort einzugeben.

**Standard-Verschlüsseltes Netzwerk:** Verwenden Sie das Navigations-Rad oder die Richtungstasten auf der Fernbedienung, um den Cursor zu bewegen und das Kennwort einzugeben. Drücken Sie Select, um zu bestätigen. Das Kennwort wird bei der Eingabe oben angezeigt.

Rechts stehen Ihnen die 3 Funktionen löschen, OK, und abbrechen zur Verfügung.



**Per WPS verschlüsselte Netzwerke:** WPS verschlüsselte Netzwerke werden als solche in der Liste gekennzeichnet. Verwenden Sie zum Verbinden eine der folgenden Methoden.

# • WPS-Schlüssel eingeben.

Geben Sie den WPS-Schlüssel wie im vorherigen Abschnitt erläutert ein.



# • (Push-Option) WPS-Taste drücken

Sie werden aufgefordert die Verbinden-Taste am Router zu drücken. Es wird nach einem zur Verbindung bereiten Netzwerk gesucht und die Verbindung aufgebaut.



# • PIN eingeben

Das Gerät generiert einen 8-stelligen Code, der in den Router oder Access Point eingegeben werden muss.



# Einstellung abschließen

Das Gerät versucht sich mit dem Netzwerk zu verbinden.

Network	settings
Ple Cc	ease wait onnecting \
Setup wi	zard
Setup wi	2810
	Setup wizard
	completed
Press	SELECT to exit

Falls der Verbindungsaufbau scheitert, kehren Sie zum vorherigen Bild zurück. Versuchen Sie es dann erneut. Drücken Sie Select, um den Assistenten zu verlassen.

# Equalizer

Verschiedene Equalizer-Modi sind verfügbar: Normal, Flat, Jazz, Rock, Movie, Classic, Pop und News. Auch ein benutzerdefinierter EQ ist verfügbar, bei dem Sie selbst Bässe und Höhen einstellen können.

Drücken Sie EQ auf der Fernbedienung, um in das Menü zu gelangen oder wählen Sie die Einstellungen über Menü -> Systemeinstellungen.

🗏 Equaliser	
Normal	*
Flat	
Jazz	
Rock	
Move	



#### Netzwerk

Netzwerk-Assistent: Betreten, um Netzwerke zu suchen und sich mit diesen zu verbinden.

**PBC-W-LAN Einstellungen:** Einstellungen der PBC-Verbindung (Push Button Connection)

**Einstellungen betrachten:** Sehen Sie sich Informationen zum aktuell verbundenen Netzwerk an: Aktive Verbindung, MAC-Adresse, W-Lan Region, DHCP, SSID, IP Adresse, Subnet-Maske, Gateway Adresse, Primäre und Sekundäre DNS.

W-LAN-Region: Wählen Sie die entsprechende Region, um die bestmögliche Verbindung zu erhalten.

**Manuelle Einstellung:** Wählen Sie zwischen kabellosen und Netzwerken und aktivieren/deaktivieren Sie das DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)

**Netzwerk-Profil:** Das Gerät merkt sich die letzten 4 Netzwerke mit denen es verbunden war und versucht automatisch sich mit einem davon zu verbinden, sofern eines davon gefunden wurde. Hier können Sie die Liste der gespeicherten Netzwerke einsehen. Sie können ungewollte Netzwerke entfernen, indem Sie sie auswählen, Select drücken und das Löschen bestätigen.

**Netzwerk Verbindung aufrecht erhalten:** Wenn Sie sich dafür entscheiden, die Verbindung aufrecht zu halten, wird das Gerät die Verbindung zum Netzwerk selbst im Standby-Modus nicht trennen. Dies erlaubt dem Gerät, in jedem Modus zum Streamen von DLNA-Übertragungen bereit zu sein.

# Zeit/Datum

Zeit manuell oder automatisch eingeben, Zeitformat, Zeitzone und Sommerzeit einstellen.

# Sprache

Standard-Sprache ist Englisch.

#### Werkseinstellungen

Hier können Sie sämtliche Einstellungen auf die Standard-Werte zurücksetzen. Bedenken Sie, dass dadurch alle Eingaben verloren gehen. Die Software-Version bleibt aber erhalten, ebenso wie die Registrierung auf dem Internet Radio Portal. Sofern Sie sich nicht mit einem anderen Benutzer-Konto anmelden, bleiben Ihre Radio-Favoriten ebenfalls erhalten.

#### Software-Update

Ab und zu können Software-Updates erhältlich sein, die Fehler ausbessern oder neue Funktionen bringen. Ob Updates zur Verfügung stehen können sie manuell überprüfen oder automatisch überprüfen lassen (Standard). Falls neue Software gefunden wird, werden Sie gefragt, ob Sie mit dem Update fortfahren möchten. Wenn Sie zustimmen, wird das Update geladen und installiert. Nach einem Update bleiben alle individuellen Einstellungen erhalten.

**Hinweis:** Stellen Sie vor dem Starten eines Updates sicher, dass das Gerät mit einer stabilen Stromversorgung verbunden ist. Eine Trennung der Stromverbindung bei einem Update könnte das Gerät dauerhaft beschädigen.

#### Info

Sehen Sie sich die Firmware-Version und die Radio-ID an.

#### Hintergrundbeleuchtung

Sie können die Hintergrundbeleuchtung der Umgebung anpassen und einstellen, nach welcher Dauer ohne eine Eingabe die Beleuchtung gedimmt wird.



# Internet-Radio

Das Internet-Radio kann über eine Breitband-Internetverbindung tausende Radio-Sender und Podcasts empfangen. Wenn Sie "Internet-Radio" wählen, kontaktiert das Gerät das Frontier Silicon Internet-Portal, um eine Liste der verfügbaren Sender zu erhalten.

Das Portal bietet zudem mehrere Listen der Lieblingssender, die Sie personalisieren können.



Wenn Sie bereits einem Sender zuhören, können Sie Return oder < auf der Fernbedienung drücken, um zum vorherigen Abschnitt des Menü-Baums zu kommen. Drücken Sie Menü, um zum obersten Menü des Internet-Radios zu wechseln.

🎵 Internet radio	
Last listened	>
Station list	>
System settings	>
Main menu	>

# Zuletzt gehört

Wenn der Internet-Radio Modus gestartet wird, ist der letzte Sender ausgewählt. Um eine andere letztens gehörte Station auszuwählen, gehen Sie in diesen Menü-Punkt und wählen Sie den Sender aus.

#### Sender-Liste

Durchsuchen Sie die Senderliste nach verschiedenen Kategorien wie Genre, Ort, beliebt und neu. Sie können einen Sender auch anhand eines Schlüsselwortes suchen.



#### Favoriten

Favoriten sind im Radio-Portal gespeichert und sind auf allen Internet-Radios verfügbar, die mit dem gleichen Benutzerkonto angemeldet sind. Bevor Favoriten genutzt werden können, müssen Sie sich mit dem Gerät auf dem Internet Portal anmelden.

Um Ihr Gerät anzumelden, gehen Sie auf die Senderliste > Hilfe > Zugangscode erhalten. Diesen Code benötigen Sie bei der Anmeldung.



Gehen Sie auf die Webseite **www.wifiradio-frontier.com.** Registrieren Sie sich für ein neues Benutzerkonto sofern dies Ihr erster Besuch auf der Seite ist mit folgenden Informationen:

- Zugangscode
- Ihre E-Mail-Adresse
- Passwort
- Radio-Modell

Falls Sie bereits ein Benutzerkonto haben und das Radio hinzufügen möchten, melden Sie sich mit Ihrem Konto an und klicken Sie auf Einstellungen (My Preferences) und auf Radio hinzufügen (Add another Wi-Fi radio).

Sobald Ihr Radio registriert ist, können Sie umgehend die Favoriten-Funktion verwenden.

Drücken und halten Sie Select, um einen Sender zu den Favoriten hinzuzufügen. Das Display bestätigt Ihnen die Auswahl. Der Sender erscheint nun in der standardmäßigen Favoritenliste.

#### **Meine Sender**

Sie können über die bereits gelisteten Sender hinaus noch eigene Sender hinzufügen. Dies können Sie über das Internet-Portal tun.

# Senderspeicher (Presets)

Diese Senderspeicher sind im Radio abgelegt und sind auf anderen Radios nicht verfügbar.

Drücken und halten Sie Preset, um einen Sender zu dem Speicher hinzuzufügen. Das Display zeigt Ihnen nach kurzer Zeit den Speicherbildschirm an. Wählen Sie einen der 10 verfügbaren Speicherplätze.

Drücken Sie Preset, um auf die gespeicherten Sender zuzugreifen. Wenn ein gespeicherter Sender wiedergegeben wird, wird auf dem Display P1 – P10 angezeigt.

Die Tasten P1 – P10 auf der Fernbedienung dienen dem Zugriff auf die gespeicherten Sender.

#### Wiedergabe-Informationen

Während ein Sender wiedergegeben wird, wird dessen Name und Beschreibung angezeigt. Drücken Sie Info wiederholt, um weitere Informationen wie z.B. Genre, Ort, Abspiel-Puffer anzuzeigen.

# Medienplayer

Von einem Computer im Netzwerk können Sie Dateien in den Formaten MP3, WAV, WMA, AAC und FLAC wiedergeben

📃 Music player	
Shared media	>
USB playback	
My playlist	>
Repeat play: Off	
Shuffle play: Off	



Wenn Sie gerade eine Datei wiedergeben, können Sie Return oder < auf der Fernbedienung drücken, um zum vorherigen Abschnitt des Menü-Baums zu kommen. Drücken Sie << oder >>, um den vorherigen oder nächsten Titel wiederzugeben. Drücken Sie Play/Pause, um abzuspielen oder zu pausieren.

# **Geteilte Medien**

Wenn Sie das Teilen von Medien eingerichtet haben, sollten Sie einen Eintrag sehen bestehend aus dem Computernamen und dem Namen des Mediums. Wenn Sie mehr als einen Computer haben, der Medien teilt, werden die Alternativen aufgeführt. Wählen Sie das Medium aus, das Sie abspielen möchten.

Von diesem Punkt an werden die Listen vom Server des geteilten Mediums erstellt. Das erste Menü zeigt eine Liste an Medien-Typen an. Beispielsweise Musik, Video, Bilder und Wiedergabelisten. Das Internet-Radio kann nur Musik und Wiedergabelisten abspielen.

Es gibt auch eine Suchfunktion, die Titel auf ähnliche Weise wie beim Internet-Radio findet, über Kategorien wie z.B. Genre, Künstler oder Album.

Drücken Sie Select sobald Sie einen Track gefunden haben, um diesen Abzuspielen.

# Wiederholen / Zufallswiedergabe

Sie können das Gerät so einstellen, dass Titel wiederholt oder in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben werden. Drücken Sie dazu O oder auf der Fernbedienung.

# Wiedergabe-Informationen

Während der Wiedergabe zeigt das Display Titel und Künstler (UPnP) oder den Datei-Namen an. Es gibt außerdem eine Zeitleiste, die gespiel-

te und gesamte Abspieldauer anzeigt. Am unteren Bildschirmrand zeigt ein Symbol an wenn via UPnP abgespielt wird. Drücken Sie wiederholt Info für weitere Informationen.

# **Spotify Connect**

Mit **Spotify Connect** streamen Sie Ihre Spotify-Inhalte direkt auf Ihre Stereoanlage oder Ihr Fernsehgerät - die Spotify App auf Ihrem Smartphone oder Tablet als Fernbedienung nutzend.

Sie benötigen dafür einen Spotify Premium-Account. Besuchen Sie **www.spotify.com**, um einen Account zu eröffnen. Sie können auch einen kostenfreien Probe-Account ("Free Trial") zum Ausprobieren eröffnen. Wie es geht:

- Verbinden Sie Ihr KR200 mit dem (WiFi-)Netzwerk, auf das Sie auch mit Ihrem PC/Smartphone/Tablet zugreifen, mit dem Sie Spotify nutzen.
- Öffnen Sie Spotify bzw. die Spotify App und spielen Sie einen beliebigen Song ab.
- Tippen Sie auf das Song-Symbol bzw. das Album-Cover in der linken unteren Ecke und wählen Sie "VERBINDEN"
- Wählen Sie das KR200 aus der Liste

**Für weitere Informationen** zu Spotify und zum Verbindungsaufbau, besuchen Sie bitte www.spotify.com/connect **Lizenzen:** Die Lizenzbestimmungen von Spotify und der Spotify-Software finden Sie unter http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses







# **DLNA Streaming**

Sie können Musik auch via DLNA auf den KR-200 streamen - vom PC, Android-Smartphone oder -Tablet oder iOS-Geräten.

- Verbinden Sie den PC mit dem Netzwerk.
- Stellen Sie sicher, dass das Internetradio eingeschaltet und mit dem gleichen Netzwerk verbunden ist.
- Öffnen Sie die UPnP-Plattform Windows Media Player (11 oder neuer). Alternativ können auch andere Programme wie Windows Media Connection verwendet werden.
- Gestatten Sie es, Medien auf das "Wireless LAN Internet Radio" zu übertragen.
- Fügen Sie die gewünschten Audio-Dateien und Ordner zur Medien-Bibliothek hinzu.



# A) Streaming vom Computer

- Teilen Sie Ihre Medien mit dem KR-200:
  - Systemeinstellungen -> Netzwerk und Internet -> Netzwerk- und Freigabecenter -> Medienstreaming. Geben Sie die Daten f
    ür den KR-200 frei.
  - Öffnen Sie den Windows Media Player und aktivieren Sie den Fernzugriff für den KR-200.



🔝 🖬 malana Misika Player		
00 + Litory + Pa	ylidz + test	
Organita Drove a O	euto pierto	
and the second s	Tan	angti Hating
B sheet 1	I MICONTOFICER .	the second second second
S IF Philippe	M.4 Hay all	ALCONTRACT.
is les	Rep	
HE MAP WELL	May los-1	
H JI Mae: LHUUD		
Reference Address	App202 ·	
🕑 Abut	6.00	
10. THYT	Epter •	
- WORKS	- Finit altars this	
Patanee	Riverspore Peters Brit.	
HECOTOR IV	. Hereit and	
ED Other stade	Moves divert	
P. Other Libraries	Properties.	
🔆 🚰 Fiedalbeie Jamiang	Prof in Barry	
E P Contell-DODM	Open the Acutory	
		//



# B) Streaming vom Smartphone / Tablet

- Suchen und installieren Sie eine beliebige freie oder kommerzielle App aus Google Play oder dem Apple App store, falls Sie ein Android- oder iOS-Gerät nutzen.
- In den beiden hier dargestellten Apps "BubbleUPnP" und "Twonky Beam" suchen Sie als Player den KR-200 heraus, danach wählen Sie den jeweils gewünschten Server aus. Steuern Sie die Wiedergabe dann in der App.



Bitte schauen Sie sich die Bedienungsanleitungen und Hilfe-Dateien der jeweiligen Apps an, um alle Funktionen kennenzulernen und in vollem Umfang nutzen zu können.



# DAB

Über den DAB-Modus können Sie digitales DAB/DAB+ Radio empfangen. Informationen über den Sender und die Musik werden angezeigt.

# Nach Sendern suchen

Wenn Sie das erste Mal den DAB-Modus auswählen, ist die Senderliste leer. Das Internet-Radio vollzieht eine vollständige Suche nach verfügbaren Sendern. Aufgrund eines der folgenden Gründe müssen Sie jedoch selbst eine manuelle Suche starten.

- Die verfügbaren Sender wechseln von Zeit zu Zeit.
- Wenn beim ersten Suchen der Empfang nicht gut genug war, kann die Liste der verfügbaren Sender u.U. unvollständig sein.
- Wenn Sie Sender mit schlechtem Empfang in der Liste haben und Sie nur Sender mit gutem Empfang in der Listen haben wollen.

Um die Suche manuell zu starten, wählen Sie den vollen Scan (Full Scan). Um nur Sender mit gutem Empfang hinzuzufügen, wählen Sie den lokalen Scan (local scan).



Sobald die Suche abgeschlossen ist, wird eine Liste der verfügbaren Sender angezeigt.

Drehen Sie das Navigations-Rad und drücken Sie es, um einen Sender auszuwählen. Sobald der Sender ausgewählt ist zeigt das Display Informationen über Sender, Titel oder Sendung.

#### Senderspeicher (Presets)

Drücken und halten Sie Preset, um einen Sender zu dem Speicher hinzuzufügen. Das Display zeigt Ihnen nach kurzer Zeit den Speicherbildschirm an. Wählen Sie einen der 10 verfügbaren Speicherplätze und bestätigen Sie durch Drücken der NAVIGATE / VOL+/- / OK Taste.

Drücken Sie Preset, um auf die gespeicherten Sender zuzugreifen. Wenn ein gespeicherter Sender wiedergegeben wird, wird auf dem Display P1 – P10 angezeigt.

Die Tasten P1 – P10 auf der Fernbedienung dienen dem Zugriff auf die gespeicherten Sender.

#### Wiedergabe-Informationen

Während ein Sender wiedergegeben wird, zeigt das Display dessen Namen und DLS-Informationen (Dynamic Label Segment). So erhalten Sie Echtzeit-Informationen wie z.B. den Namen der Sendung oder den Namen des Titels. Stereo-Übertragungen werden oben auf dem Bildschirm gekennzeichnet. Drücken Sie für weitere Informationen wiederholt Info.

#### Einstellungen

**Dynamik-Bereich-Kompression:** Wenn Sie in einer Umgebung mit Lärmbelastung Musik mit einem großen Dynamik-Bereich hören, kann es sinnvoll sein, diesen Bereich zu komprimieren. Das macht leise Klänge lauter und laute Klänge leiser. Die Optionen bei der Kompression sind Aus, Niedrig oder Hoch.

Sender-Reihenfolge: Hier können Sie die Reihenfolge der DAB-Sender einstellen.



# **FM-Radio**

Der UKW-Radio-Modus empfängt analoge Radio-Signale und das Display zeigt die RDS-Informationen (Radio Data System) über den Sender an.



Drücken Sie Select, um einen Sender zu finden. Die Frequenz-Anzeige erscheint, sobald das Gerät das UKW-Frequenzband durchsucht. Alternativ können sie die Frequenzen durchsuchen, indem Sie < oder > gedrückt halten oder sie wechseln schnell von Sender zu Sender, indem Sie die Tasten kurz drücken oder das Navigations-Rad drehen.

# Senderspeicher (Presets)

Drücken und halten Sie Preset, um einen Sender zu dem Speicher hinzuzufügen. Das Display zeigt Ihnen nach kurzer Zeit den Speicherbildschirm an. Wählen Sie einen der 10 verfügbaren Speicherplätze und bestätigen Sie durch Drücken der NAVIGATE / VOL+/- / OK Taste.

Drücken Sie Preset, um auf die gespeicherten Sender zuzugreifen. Wenn ein gespeicherter Sender wiedergegeben wird, wird auf dem Display P1 – P10 angezeigt. Die Tasten P1 – P10 auf der Fernbedienung dienen dem Zugriff auf die gespeicherten Sender.

# Wiedergabe-Informationen

Während ein Sender wiedergegeben wird, zeigt das Display dessen Frequenz und – sofern verfügbar - RDS-Informationen, wie z.B. den Namen der Sendung oder den Namen des Titels. Falls keine RDS-Informationen verfügbar sind zeigt das Display nur die Frequenz an. Stereo-Übertragungen werden oben auf dem Bildschirm gekennzeichnet. Drücken Sie für weitere Informationen wiederholt Info.

# Einstellungen



**Such-Einstellungen:** Standardmäßig registriert die Suche jeden gefundenen Sender. Das kann dazu führen, dass viele Sender eingespeichert werden, die kein gutes Signal haben. Sie können die Option, nur starke Sender zu registrieren (strong stations only), hier aktivieren.

**Audio-Einstellungen:** Alle Sender werden in Stereo übertragen. Dies kann bei schwachen Signalen zu einem schlechten Sound führen. Hier können Sie die Option, schwache Sender in Mono wiederzugeben, aktivieren (weak reception/listen to mono).

# **AUX-Eingang**

Im AUX-Modus können Sie Musik von einer externen Quelle wie beispielsweise einem MP3-Player über das Internet-Radio wiedergeben. Um diese zu tun, vollziehen Sie die folgenden Schritte.

- Drehen Sie die Lautstärke auf dem Internet-Radio und dem externen Gerät herunter.
- Verbinden Sie die externe Audio-Quelle mit dem AUX-Eingang.



- Drücken Sie entweder Mode, bis das Display AUX IN anzeigt oder wählen Sie AUX im Haupt-Menü.
- Regulieren Sie die Lautstärke des Internet-Radios und falls notwendig des externen Geräts.



# Wecker und Sleep-Funktion

Um den Sleep-Timer zu aktivieren, können Sie im Haupt-Menü Sleep auswählen oder auf der Fernbedienung Sleep drücken. Folgende Optionen stehen zu Verfügung: Aus, 15, 30, 45 und 60 Minuten.

Sobald Sie eine Zeit für den Timer aktiviert haben, kehrt das System zum Haupt-Menü zurück. Drücken Sie Menü, um zu Wiedergabe-Bildschirm zurückzukehren.

# Wecker

Es gibt 2 vielseitige Weckrufe mit Schlummer-Funktion. Jeder Wecker kann auf verschiedene Art eingestellt werden. Wählen Sie im Haupt-Menü Wecker (Alarm) um einen Wecker einzustellen.

🗐 Alarm 1
Enable: Daily
Time: 07:30
Mode: Internet Radio
Preset: Last listened
Volume: 10

Wählen Sie Wecker 1 oder 2 und konfigurieren Sie Ihn nach folgenden Eigenschaften:

- Aktiv: Ein/Aus
- Haufigkeit: täglich, einmalig, an Wochentagen, an Wochenenden
- Zeit
- Modus: Buzzer, Internet-Radio, DAB, UKW
- Preset: zuletzt gehörte 1 10
- Lautstärke: 0 -20

Scrollen Sie herab und wählen Sie Speichern (save), um die neuen Einstellungen zu aktivieren. Der Bildschirm kennzeichnet aktive Wecker mit einem Symbol links unten.

Um den Weckruf kurzzeitig zu unterbrechen, können Sie Snooze drücken. Sie können die Schlummer-Dauer ändern, indem Sie Select drücken. Das Gerät kehrt solange in den Standby-Modus zurück und zeigt das Symbol der Schlummer-Funktion auf dem Bildschirm an.





# Eieruhr

Wählen Sie die Eieruhr über das Hauptmenür aus oder halten Sie TIMER/BACK gedrückt, bis die Eieruhr erscheint. Um sie einzustellen, drücken Sie zunächst OK und änden Sie die Stunden-Zahl mit den Pfeiltasten oder dem Einstellrad.. Bestätigen Sie mit OK und fahren Sie mit der Einstellung der Minuten fort. Wiederholen Sie die Prozedur für die Einstellung der Sekundenzahl.

Nachdem Ablauf der eingestellten Zeit ertönt der Erinnerungs-Ton - auch wenn Sie das Gerät in der Zwischenzeit abgeschaltet (Standby) haben sollten!

Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Wecker zu stoppen.

Um den Countdown zwischendurch auf dem Display anzuzeigen, halten Sie TIMER/BACK am Gerät oder INFO auf der Fernbedienung gedrückt.

Drücken Sie TIMER/BACK oder INFO, um die Eieruhr abzuschalten.

# Problembehebung

Problem	Lösung
Das Gerät schaltet sich nicht ein.	Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig verbunden ist.
Kein Sound.	- Evtl. ist das Gerät stumm geschaltet. - Drehen Sie die Lautstärke auf. - Entfernen Sie sämtlichen eingesteckten Audio-Kabel.
W-LAN-Verbindung kann nicht her- gestellt werden.	<ul> <li>- Überprüfen Sie das LAN-Kabel oder die W-LAN-Funktion.</li> <li>- Versuchen Sie, dem Gerät eine IP-Adresse zuzuweisen.</li> <li>- Aktivieren Sie die DHCP-Funktion am Browser.</li> <li>- Evtl. ist eine Firewall im Netzwerk aktiviert. Stellen Sie diese so ein, dass der Zugriff möglich ist.</li> <li>- Starten Sie den Router neu</li> <li>- Überprüfen Sie die Verfügbarkeit des Netzwerks am Router.</li> <li>- Verkleinern Sie die Distanz zum Router.</li> <li>- Stellen Sie sicher, dass das Passwort korrekt ist.</li> </ul>
Es wird kein Sender gefunden.	<ul> <li>- Überprüfen Sie das Netzwerk</li> <li>- Versuchen Sie es später. Evtl. sind die Sender momentan nicht verfügbar.</li> <li>- Der Link eines manuell hinzugefügten Senders ist nicht mehr aktuell.</li> </ul>
Rauschen bei UKW-Empfang	- Überprüfen/bewegen Sie die Antenne - Bewegen Sie das Radio
Keine Sender verfügbar/ plät- schernder Sound / Unregelmäßi- ger DAB-Empfang	- Bewegen Sie das Radio - Suchen Sie nur nach lokalen Sendern (starkes Signal) - Überprüfen Sie die lokale DAB-Abdeckung
Wecker funktioniert nicht	- Schalten Sie den Wecker an - Überprüfen Sie die Lautstärke - Die Wecker-Quelle war ein Sender, es gibt jedoch keine Netzwerkverbindung. Ändern Sie die Wecker-Quelle oder stellen Sie die Verbindung wieder her.



Andere mögliche Situationen	<ul> <li>Das Internet-Radio muss bei einem langen Gebrauch sehr hohe Mengen an Daten verarbeiten. Das kann dazu führen, dass das System abstürzt oder einfriert. Starten Sie das Internet-Radio in diesem Fall neu.</li> <li>Der reguläre Betrieb des Gerätes kann durch elektro-magnetische Interfe- renzen gestört werden. Setzen Sie in diesem Fall das Gerät einfach zurück. Sollte dies nicht helfen, verwenden Sie das Gerät an einem anderen Ort.</li> <li>Bei starken Funk-Interferenzen kann das Gerät gestört werden. Es funktio-</li> </ul>
	niert wieder ordnungsgemäß, sobald die Interferenzen verschwunden sind.

# Hinweise zur Entsorgung

# Elektroaltgeräte



Befindet sich die diese Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

# Konformitätserklärung

Der Hersteller dieses Produktes ist die CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

1999/05/EG (R&TTE) 2011/65/EG (RoHS)

# CE

# Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

Technical Data		
Article no.	10028153, 10028154	
Description	Internet Radio / WiFi Audio Player with stereo speakers	
Display	2.4", 320 x 240, TFT	
Supported network	IEEE 802.11b/g/n;	
Supported encryption	WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS	
Streaming	UPnP, DLNA	
Supported file types	MP3, WMA, WAV, AAC, FLAC	
DAB / DAB+	Band III (170 – 240 MHz)	
FM	87.0 – 108.0 MHz, with RDS	
AC/DC Adaptor	7.5V / 1200mA; inpput: 220V ~50Hz	
Standby power consumption	<1W	
Connections	3.5mm AUX-IN Stereo 3.5mm Line-Out DC IN	
Dimensions	237 x 72 x 137mm	
Weight	~ 0.97kgs	

# **Important Safety Instructions**

- Read all instructions before using.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or device in water or other liquids.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
- Disconnect the appliance from the power source if it is not going to be used for a long time, if there is a thunderstorm or if it isn't working properly.
- The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not open the unit by removing any cover parts. Do not attempt to repair the unit. Any repairs or servicing should be done by qualified personell only.
- Only qualified persons may perform technical work on the product. The product may not be opened or changed. The components cannot be serviced by the user. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications.
- The appliance is not a toy. Do not let children play with it. Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Do not use the appliance for other than intended use. This appliance has been designed solely for domestic use; the manufacturer's liability shall not be engaged in the event of any professional use, by any misuse or by any use



not complying with the operating instructions.

- Before turning on the power for the first time, make sure that the power cord is properly installed and the voltage switch is correctly set.
- Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleansers or other chemical products. Instead, use a soft, dry cloth or soft brush.
- Save these instructions.

Controls



Display	1	7	
STANDBY / MODE	2	8	On / off
MENU / INFO	3	9	AUX IN
TIMER / BACK	4	10	LINE OUT
NAVIGATE / OK / VOL+/-	5	11	DC in
PRESET	6	12	





**Remote Control** 





On/Standby	1	10	EQ
ОК	2	11	Mute
Arrow keys for navigating through menus or lists	3	12	VOL+/VOL- (change the volume)
MODE Choose between FM, DAB, internet radio, AUX, BT, network media player	4	13	FAV Go to favourites / stored presets
MENU	5	14	
I44	6	15	►II
SLEEP/SNOOZE	7	16	SHUFFLE/REPEAT
	8	17	INFO
Num pad	9		

Use your thumb to press the lid of the battery compartment and pull it out. Install a CR2025 type 3V battery into the battery compartment, taking care to insert it with the positive (+) side up.

**Caution:** Risk of explosion of battery if replaced by an incorrect type.

# **Getting Started**

The items enclosed in the packaging box are as follows:

- Unit
- Power adaptor
- Audio cable with 3.5mm jack at both ends
- User manual

Connect the power adaptor to the back of the unit and plug it into power socket.

#### Get the network environment ready

Make sure you have setup the wireless network and you have the WEP, WPA or WPA2 security password to activate the connection.

You may also use the WPS (WiFi Protected Setup) function for easy pairing between the network device and the unit. Check if the light indicators on the network device are in appropriate status.

At initial use, the system asks whether you want to start the Setup Wizard. Select **YES** to continue the setup. Details of the Setup Wizard will be explained below. After choosing **NO**, the next screen asks if you would like to run the wizard next time unit is started.

The unit will automatically connect to the network that was set the last time you had the radio powered on. In case you want to change the network, enter **System Setting** to configure the corresponding connection.





# **Music Sharing from PC**

- To share the music files from PC, the following steps are done on the PC:
- Connect the PC to the network. Ensure that unit is powered on and connected to the same network.



• Open the UPnP platform Windows Media Player (11or later). Alternatively, other platforms or server such as Windows Media Connection may be used.

Media Sharing	×
Share music, pictures, and video on your network.	
Sharing settings	
✓ Share my media to:     Settings	
Wireless LAN Inter-	
Contraction of the second seco	
OK Cancel Apply	

• Allow to share your media to **Wireless LAN Internet Radio**, which is the device name for music streaming. Add the audio files and folders you want to share with the unit to the media library.

# Settings

#### Main Menu

Under the main menu, you can select the following modes: Internet Radio, Media Player, DAB, FM, AUX IN, Sleep; Alarm and System Settings.

# System Settings

# Setup Wizard



# Time/date

Display format Select 12or 24 as the time format.

# Auto-update

The timeand date can be updated manually or automatically from DAB, FM or network.

Auto-update works with data sent over DAB, FM or the Internet. The clock is only updated when in a corresponding



mode, so it is best to select a mode you use regularly.

DAB and FM use timesignals broadcast with radio transmissions. Network uses a time signal sent from the Internet radio portal when in any network-connected mode.

# Time zone, daylight

Set your time zone. If you country uses daylight saving and it is in effect, turn on the Daylight savings option.

# Manual update

If you set No update, the wizard prompts you to set the time and date manually. The date and time are displayed as dd-mm-yyyy and hh:mm.

The active value appears as flashing. Adjust each value with the navigatereel or /on the remote control. Oncethevalue is set, press to continue setting with next value.

#### Network

#### Wlan region

Select the Wlan region to obtain the optimal Wlan connectivity: Canada, Spain, France, Japan, Singapore, Australia, and Republic of Korea.

# Scanning for the network

The unit is compatible with all common network protocols and encryption methods. It searches for the available networks and list them out for you choose.

There will be hints for the type of network (**[WPS]** before the SSID (the name of network device)). Select the one you want to connect to.

For the wireless connection, you will be asked for input encryption in the next step.

# Standard encrypted network



To enter the network's key, use the navigatereelor direction keys on the remote controlto move the cursor through the characters and press to confirm. As each character is selected, the key is built up near the top of the display. There are three options accessible by tuning the navigatereel back before the first characters –Backspace, OK and Cancel.

#### WPS encrypted network

WPS encrypted networks are identified by **WPS** at the start of the network name when the unit searches the available AP. Useone of the following methods of connection:

#### Push button

The unit prompts you to press the connect button on the router. It then scans for a ready Push Button Connect network and connects.





# • Pin

The unit generates an 8-digit code number which you enter into the wireless router, access point, or an external registrar.



# Skip WPS

Enter key as for a standard encrypted network. For more information on setting up a WPS encrypted network, see your WPS router's instructions.

• Completion

The Unit attempts to connect to the selected network. It will show connected if the setup is successful



It will show connected if the setup is successful. If connecting fails, the unit returns to a previous screen to try again.



Press **SELECT** to quit the setup wizard.

# Equalizer

📃 Equaliser	
Normal	*
Flat	
Jazz	
Rock	
Move	

Several preset EQ modes are available: Normal, Flat, Jazz, Rock, Movie, Classic, Pop and News. Also a user-defined setting is available; create your own EQ with custom bass, treble and loudness settings. Press EQ on the remote control to quick enter the equalizer menu.



# Network

# Network wizard

Enter to search AP SSID, then input the WEP / WPA key or choose Push Button/Pin/Skip WPS to connect to the wireless network.

- PBC Wlan setup Push Button Configuration, it is to connect the AP that supports WPS(Wi-Fi Protected Setup).
- View settings

View the information of current connected network: Active connection, MAC address, Wlan region, DHCP, SSID, IP address, Subnet mask, Gateway address, Primary DNS and Secondary DNS.

Wlan region

Select the Wlanregion to obtain the optimal Wlan connectivity: Canada, Spain, France, Japan, Singapore, Australia, and Republic of Korea.

# Manual settings

Choose wired or wireless network connection and enable or disable DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).

Network profile

Unit remembers the last four wireless networks it has connected to, and automatically tries to connect to whichever one of them it can find.

From here you can see the list of registered networks. You can delete unwanted networks by turning and pressing then choosing YES to confirmdelete.

• Keep network connected

If you choose to keep network connected, the WiFi will not disconnect even you are in standby mode. Otherwise, the connection will only available.

# Time/Date

Set the time manually or auto update, time format, time zone and daylight.

# Language

The default language is English. Change for your preference.

# **Factory reset**

A factory reset resets all user settings to default values, so that time and date, network configuration and presets are lost. However, the unit's current software version is maintained, as is registration with the Internet radio portal. Internet radio favourites therefore remain unless you re-register your unit with another account on the portal website.

#### Software update

From time to time, software upgrades may be created with bug fixes and/or additional features. You can either check manually or set the unit to check periodically automatically (this is the default). If newer available software is detected, you will be asked if you want to go ahead with an update. If you agree, the new software is then downloaded and installed. After a software upgrade, all user settings are maintained.

**NOTE:** Before starting a software upgrade, ensure that unit is plugged into a stable main power connection. Disconnecting power during an upgrade may permanently damage the unit.



# Info

View the firmware version and the radio ID.

# Backlight

You may change the backlight of each environment (power on or standby) to High, Medium or Low.And adjust the timeout duration which the radio turns to standby backlight level when it has not been controlled.

# **Internet Radio**

Unit can play thousands of radio stations and podcasts from around the world though a broadband Internet connection. When you select Internet radio, the unit directly contacts the Frontier Silicon Internet radio portal (which is supported by v-tuner) to get a list of stations.

The portal also enables multiple lists of favourite stations that you can personalize.



If you are already listening to an Internet radio station, you can press 'Return' or 'Play' on the remote control to quickly return to the last visited branch of the menu tree, rather than Menu to go to the first menu of Internet radio mode.



# Last listened

When Internet radio mode restarts, the last-listened station is selected. To select another recently used station, enter here to select the listed station. Most recent stations appear at the top of the list.

# Station list

🎵 Stations	
Location	>
Genre	>
Search stations	>
Popular stations	>
New stations	>

Browse Internet broadcasts that organized into different categories, Location, Genre, Popular and New. You can also find the station with Search by keyword.

# Favourites

Favourites are stored with the Internet radio portal, and are available through all Internet radios registered on the



same account. Before favourites can be used, the radio has to be registered with the Internet radio portal.

To register your unit, choose Station list > Help > Get access code to get your radio's unique portal access code first. (Do not confuse the portal access code with the Radio ID from System settings.

🎵 Get access co	de
Access code	
DMSCA4T	

Visit www.wifiradio-frontier.com. If this is your first visit to the portal, register for a new account, entering the following information: Access code - your e-mail address - password - radio model.

If you already have an account and wish to add an additional radio, log in to your account and select My preferences > Add another Wi-Fi radio.

Once your radio is registered with the portal, you can immediately use the Internet radio favourites and added stations features.

To store a playing station as a favourite, press and hold select until the display shows 'Favourite added'. The station appears in the default favourites list Stations.

# My added stations

Even though the Internet radio portal contains thousands of stations, you may want to listen to stations not listed. You can add your own via the portal.

#### Presets

Presets are stored in the radio and cannot be accessed from other radios.

To store an Internet radio preset, press and hold 'Preset' until the display shows the Save preset screen. Select one of the 10 presets to save the currently playing station.

To select a preset, press 'Preset', then select one of the listed preset stations. When a preset station is playing, it shows Pn(P1, P2 etc) at the bottom of the screen.

'P1' to 'P10'on the remote control are for the use of preset station 1-10.

#### Now playing information

While the stream is playing, the screen shows its name and description. To view further information, press . Each time you press , another set of information is displayed, cycle through name/description, genre/location, reliability, codec/sampling rate, playback buffer and today's date.

# **Spotify Connect**

Spotify Connect lets you play Spotify through your home speakers or TV, using the Spotify app as remote. You'll need a Spotify Premium account to use Spotify Connect. If you don't have it, just go to http://www.spotify.com/freetrial for your free trial.

- Connect your device to the same wifi network as your phone, tablet or PC running the Spotify app.
- Open the Spotify app, and play any song tap the song image in the bottom left of the screen.
- Tap the Connect icon (DEVICES AVAILABLE).
- Pick your KR200 from the list.

For more information on how to set up and use Spotify Connect please visit www.spotify.com/connect The Spotify Software is subject to third party licenses found here: http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses



# **DLNA Streaming**

To share the music files from PC, the following steps are done on the PC:

- Connect the PC to the network. Ensure that unit is powered on and connected to the same network.
- Open the UPnP platform Windows Media Player (11or later). Alternatively, other platforms or server such as Windows Media Connection may be used.
- Allow to share your media to Wireless LAN Internet Radio, which is the device name for music streaming.
- Add the audio files and folders you want to share with the unit to the media library.

You can share the music files from PC, Android mobile or tablet, and directly use your PC, Android mobile, tablet or iPhone / iPad to control music playback on the KR-200.



A) Streaming via PC (requirements: Windows 7 + Windows Media Player 11)

- Share the media on your PC to KR-200: Control Panel > Network and Internet > Network and Sharing Center > Media streaming options
- Open Windows Media Player to enable Allow remote control of my Player. Right click any music in the library and choose Play to KR-200. A box of music playback pops up for the streaming.





# B) Streaming via Smartphone / Tablet

You may search (with keyword: DLNA) and install any free or commercial DLNA Apps from Google Play or Apple Store if you are using Android mobile, tablet or iPhone / iPad.

It is suggested to use BubbleUPnp or Twonky Beam on Android mobile, tablet; or use Twonky Beam on iPhone/iPad.

In the app: Select KR-200 as the player. Then select music server and choose the music.

Filter	🕩 Local Media Server 🔍 🗄
Local Renderer	Local Alumba
KR IODE	Music
	🖿 Video
	images
	A CONTRACTOR OF
LIBRARES	Filesystem
Local Media Server	Clout
📲 Media Dema: 📿	Google Music
My PC: THD:	💩 Google Drive
NOW PLAYING PLAYLIST LIBRARY DIDYCUT	NOW FLAMMET FLAMMET LINEWES BubbleUPnP
🕅 🖸 C) (C) 👽 🖬 12:38	TwonkyBeam
Play media from this device	( Four Wild Horses
O Northeast North Control of	
ローガ 日 ビ Develoads Visco Pictor Videos	
J Four Wild Horses	
Four Wild Houses	00130 04138
47 1000 C	
	Select the device you want to watch this media on.
	Bemember my device selection
	C 1003000F
	This Desize

**NOTE:** Some Apps may not support streaming music from iPhone/iPod but iPhone/iPod could still be used to control streaming music from other servers. Some Apps may allow to play the music to multi players at the same time. Some Apps can create a playlist if you choose several music.

Study the own instruction of the software or Apps you use to enjoy DLNA streaming if necessary.

# Media Player

Music player mode plays audio files in MP3, WMA, WAV, AAC or FLACformat from a computer on the local network.

🗐 Music player	
Shared media	>
USB playback	
My playlist	>
Repeat play: Off	
Shuffle play: Off	

If you are already playing a music file, you can press 'Return' or 'Back' on the remote control rather than 'Menu' to quickly to quickly return to the last visited branch of the menu tree.

You can use  $\blacksquare$  or  $\blacksquare$  to play the previous or next track, press and hold to rewind or fast forward. Press  $\blacksquare$  to play or pause.

# 5.4.1 Shared media

It you have set up shared media, you should see an entry consisting of <computer name>: <Shared media name>. If you have more than one computer sharing media, the alternatives are listed. Select the shared media you want to play.

From this point on, the menusare generated from the shared media server. The first menushows a list of media types, for example Music, Video, Pictures and Playlists. unit can only play music and playlists.

🎵 JB-Laptop: Audio		
Music	>	
Playlists	>	
<search></search>		

There is also a search function which finds tracks in a similar way to Internet radio search.

From Music, there are numerous ways of selecting tracks including Genre, Artist, Album, Composer and Rating.



Once you have found a track you want to play, press . A short press plays the track immediately.



Once you have found a track you want to play, press **SELECT**. A short press plays the track immediately.



# Repeat/shuffle

You can set to repeat tracks or play them in random order. Press  $\bigcirc$  and  $\rightleftharpoons$  on the remote control for shortcut.

#### Now playing information

While a track is playing, the screen shows its track and artist or file name. There is also a progress bar with figures for elapsed and total track time. At the bottom of the screen, an icon indicates UPnP. To view further information, press **INFO**.

Each time you press **INFO**, another set of information is displayed, cycling through the information:

**UPnP:** track/artist/progress bar/track times, album, codec/sampling rate, playback buffer and today's date.

# DAB

DAB mode receives DAB/DAB+ digital radio and displays information about the station, stream and track playing.



#### Scanning for stations

The first time you select DAB radio mode, or if the station list is empty, unit automatically performs a full scan to see what stations are available. You may also need to start a scan manually to update the list of stations for one of the following reasons:

- Available stations change from time to time.
- If reception was not good for the original scan, this may result in an empty or incomplete list of available stations.
- If you have poor reception of some stations (burbling), you may wish to list only stations with good signal strength.

To start a scan manually, choose Full scan. To scan only stations with good signal strength, select Local scan.

Once the scan is complete, the radio shows a list of available stations. To remove stations that are listed but not unavailable, choose Prune invalid.

Turn the navigatereel to view a list of stations and press to select. Once selected, the station plays and the screen shows information about station, track or show as broadcast.
#### Presets

To store a DAB preset, press and hold **PRESET** until the display shows the Save preset screen. Select one of the 10 presets to save the currently playing station (press OK/NAV to confirm).

To select a preset, press **PRESET** briefly, then select one of the listed preset stations. When a preset station is playing, it shows Pn (P1, P2 etc) at the bottom right of the screen.

P1 to P10 on the remote control are for the use of preset station 1-10.

#### Now playing information

While the stream is playing, the screen shows its name and DLS (Dynamic Label Segment) information broadcast by the station giving real-time information such as programme name, track title and contact details. Stereo broadcasts are indicated with an icon at the top of the screen. To view further information, press **INFO**.

Each time you press **INFO**, another set of information is displayed, cycling through DLS text, programme type, ensemble name/frequency, signal strength/error rate, bite rate/codec/channels and today's date.

#### Settings

• Dynamic range compression (DRC)

If you are listening to music witha high dynamic range in a noisy environment, you may wish to compress the audio dynamic range. This makes quiet sounds louder, and loud sounds quieter. You can change DRC as off, low or high.

• Station order

You can choose the order of the DAB station list to be either Alphanumeric, Ensemble or Valid.

Ensemble lists groups of stations that are broadcast together on the same ensemble. Valid lists valid stations first, alphanumerically, then off-air stations.

FM

FM radio mode receives analogue radio from the FM band and displays RDS (Radio Data System) information about the station and where broadcast.



To find a station, press **SELECT**. The frequency display starts to run up as unit scans the FM band. Alternatively, you can scan up or down by pressing and holding the buttons  $\blacktriangleleft$  or  $\triangleright$  or tune manually with quick presses or by turning NAVIGATE.

#### Presets:

To store a FMpreset, press and hold **PRESET** until the display shows the Save preset screen. Select one of the 10 presets to save the currently playing station (press OK/NAV to confirm).

To select a preset, press **PRESET** briefly, then select one of the listed preset stations. When a preset station is playing, it shows Pn (P1, P2 etc) at the bottom right of the screen.

P1 to P10 on the remote control are for the use of preset station1-10.

#### Now playing information

While the stream is playing, the screen shows its frequency, or if RDS information is available, station name and any



further RDS information such as programme name, track title and contact details. If no informationis available, just the frequency is shown. Stereo broadcasts are indicated with an icon at the top of the screen, To view further information about the broadcast, press **INFO**.

Each time you press **INFO**, another set of information is displayed, cycling through RDS text, further RDS text (station/ programme type), frequency and today's date.

#### Settings



#### • Scan settings

By default, FM scans stop at any available station. This may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss) from weak stations. To change the scan settings to stop only at stations with good signal strength, select Yes after choosingS-trong station only?

#### Audio settings

All stereo stations are reproduced in stereo. For weak stations, this may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss). To play weak stations in mono, select FM weak reception: Listen in mono only and then YES.

## AUX IN

Aux in mode plays audio from an external source such as an MP3 player. To play audio with Aux in mode:

- Turn the volume low on both unit and, if adjustable, the audio source device.
- Connect the external audio source to the Aux in 3.5mm stereo socket.
- Either press **MODE** until the display shows AUX IN or select AUX in under Main menu.
- Adjust the volume of the unit(and, if necessary, the audio source device) as required.

## Sleep & Alarm

#### Sleep

To set the sleep timer, select Sleep under Main menu or press **SLEEP** on the remote control. Choose from Sleep OFF, 15 MINS, 30 MINS, 45 MINS or 60 MINS.

Once you select a sleep period, the system returns to the main menu. Press **MENU** to return to the Now playing screen.

#### Alarm

There are two versatile wake-up alarms with snooze facility, and a sleep function to turn the system off after a set period. Each alarm can be set to start in a particular mode. Select Alarms under Main menu to set or change an alarm.





Select the alarm number (1 or 2) then configure the following parameters:

- Enable: on/off,
- Frequency: Daily, Once, Weekends or Weekdays,
- Time,
- Mode: Buzzer, Internet Radio, DABor FM,
- Preset: Last listened 1-10,
- Volume: 0-20

To activate the new settings, scroll down and select Save.

The screen shows active alarms with an icon at the bottom left.

At the set time, the alarm will sound. To temporarily silence, press **SNOOZE** button. You can change the snooze period with the **SELECT** control if you like. The radio returns to standby for the set period, with the silenced alarm icon flashing.



# Egg Timer

To set the Egg timer, select Egg timer under Main menu. Alternatively, press and hold TIMER/BACK on the unit or press and hold INFO on the remote control to enter the egg timer.

- On the Egg timer screen, it shows 00:00:00 (hh:mm:ss).
- Press OK to start setup the hour, rotate the knob or press Tuning up or down (0 to 23 hours).
- Repeat the procedure for setting minutes and seconds.
- After the time counts to the set time, buzzer sound will start, no matter on the operation mode or standby mode. Press any button to stop the buzzer.
- You may press and hold TIMER/BACK on the unit or press and hold INFO on the remote control to see how much time is counting.
- Press TIMER/BACK or INFO on the remote control to turn off the timer and reset to 00:00:00.

# **Other Features**

#### Line out jack

It allows you to connect an audio cable from the unit to your own HiFi speaker system to enhance sound performance.

## Troubleshooting

Error	Remedy
The device does not switch on.	Check it the power adaptor is connected properly
No sound	- Turn on the sound as it may be muted - Increase the volume - Pull any connected headphone or speaker from the connector jack.



No network connection can be established.	Try to set an IP address at the device. - Activate the DHCP function on the router and make the connection again at the device - A firewall is activated on the network — set the respective program in such a way that access is possible, - Reboot the router - Check the availability of WLAN network on the router Place the device closer to the router - Make sure the password is correct
No station is found	<ul> <li>Check the network as well as the access point and firewall The station may not be available currently, try it again later or select another station The link of the station is changed or the station no longer transmits, ask the provider for information.</li> <li>The link of manual added station is not correct, make sure it is correct and re—enter</li> </ul>
Hiss in FM mode	- Check/move the FM antenna - Move the radio
No stations available /burbling / intermittent in DAB mode.	- Move the radio Rescan local stations only (high-strength) Check the local DAB coverage.
Alarm does not work.	<ul> <li>Switch on the alarm Due to the volume setting, refer to the solutions of "No sound".</li> <li>The source of alarm was set to be station but there is no network connectionChange the source of alarm or reconfigure the connection.</li> </ul>
NetRemote does not show or connect to KR-200	- Reopen the App If you have several streaming from several devices at the same time, it may cause crash, reboot KR-200 and/or your device.
All other undetermined cases.	<ul> <li>- KR-200 may process large amount of data after a period of operation, no matter in which mode, it will cause the system freeze or malfunction. Reboot KR-200 if necessary.</li> <li>- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro- Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.</li> <li>- The device may malfunction when used in areas with strong radio interference. The device will work properly again once there is no more interference.</li> </ul>

## **Environment Concerns**



According to the European waste regulation 2002/96/EG this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will hep prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailled information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposial service.

# **Declaration of Conformity**

## Manufacturer: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany

This product is conform to the following European directives:

1999/05/EC (R&TTE) 2011/65/EC (RoHS) CE



Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil.

Veuillez lire attentivement et respecter les consignes suivantes de branchements et d'utilisation pour éviter d'éventuels dommages techniques.

# Fiche technique

Numéro d'article	10028155, 10028156
Description	Radio internet / lecteur audio de réseau Avec système 2.1 intégré
Affichage	2.4 ", 320 x 240, TFT
Réseaux pris en charge	IEEE 802.11b/g/n ; 10/100 Ethernet (LAN)
Encodage	WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS
Streaming	UPnP, DLNA
Formats de fichier compatibles	MP3, WMA, WAV, AAC, FLAC
DAB / DAB+	Band III (170 - 240 MHz)
FM	87.0 - 108.0 MHz + RDS
Bloc d'alimentation / Batterie	12 V / 2 500 mA ; 220 V ~ 50 Hz
Puissance en mode veille	<1W
Connecteurs	Prise casque 3,5mm Entrée AUX 3,5mm Line-Out stéréo 3,5mm LAN (RJ45) DC IN (prise pour bloc d'alimentation)
Dimensions	155 x 155 x 161 mm
Poids	2,2 kg

## Avertissement

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de détérioration :

- Ne jamais exposer cet appareil à la pluie.
- Ne pas poser de récipient rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- Utiliser exclusivement les accessoires recommandés.
- Ne pas réparer l'appareil soi-même.
- Se tourner vers un service après-vente qualifié pour la maintenance de l'appareil.
- Ne pas introduire d'objet métallique dans cet appareil.
- Ne pas poser d'objet lourd sur cet appareil.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon sec.
- Ne pas obstruer les ouvertures d'aération.
- Ne pas installer l'appareil à proximité immédiate de sources de chaleur comme un chauffage, une cuisinière, un four ou tout autre appareil chauffant (comme par ex. un amplificateur entre autres).
- Retirer la batterie en cas d'inutilisation prolongée de l'appareil.

#### Installation:

- Attention Ne pas poser de sources de flamme nue sur l'appareil, comme par exemple une bougie allumée.
- Installer l'appareil sur une surface sèche, plane, étanche et thermorésistante.
- Choisir un emplacement où les enfants ne peuvent pas avoir accès à l'appareil.
- La prise de courant doit être facile d'accès pour permettre de mettre rapidement l'appareil hors-circuit en cas d'urgence.
- Ne pas installer ou placer cet appareil sur une étagère de bibliothèque, dans une armoire encastrée ou dans tout autre lieu exigu. S'assurer que l'appareil bénéficie d'une bonne aération.
- Ne pas poser l'appareil sur un amplificateur ou sur tout autre appareil susceptible de chauffer. La chaleur peut endommager l'appareil.
- Ne pas exposer cet appareil à la lumière du soleil, à des températures élevées, à une forte humidité ou à des secousses démesurées.

**Transport :** Conserver l'emballage d'origine. Pour garantir une protection suffisante de l'appareil pendant son transport, emballer l'appareil dans son emballage d'origine.

**Reinigung :** Ne pas utiliser de liquides volatiles comme ceux contenus dans les bombes insecticides. Une pression trop importante exercée sur la surface de l'appareil pendant le nettoyage peut l'endommager. Éviter le contact prolongé du caoutchouc ou du plastique avec l'appareil. Utiliser un chiffon sec.

# Éléments de commande







Affichage	1	7	
STANDBY / MODE	2	8	Marche/arrêt
MENU / INFO	3	9	AUX IN
TIMER/BACK	4	10	LINE OUT
NAVIGATE / VOL+/- / OK	5	11	Prise secteur pour bloc d'alimentation
PRESET	6		

## Télécommande

## Consignes pour la télécommande

Pour utiliser l'appareil avec la télécommande, pointer celle-ci selon un angle maximal de 30 ° en direction du capteur infrarouge situé sur la façade de l'appareil. Sa portée est d'environ 5 mètres. Des obstacles peuvent perturber cette fonction.

#### ATTENTION :

- Remplacer les piles par des piles du même type.
- Veiller à respecter scrupuleusement les polarités telles qu'indiquées sur le schéma.
- Retirer les piles en cas d'inutilisation prolongée de la télécommande et les ranger dans un lieu adapté (ne comportant pas d'autres objets en métal et idéalement dans un petit sac plastique ou équivalent).
- Ne pas recharger les piles. Cela peut provoquer une surchauffe et une explosion ainsi qu'une libération de substances nocives.
- Ne pas exposer les piles à des sources de forte chaleur, au feu et à la lumière directe du soleil.



		AENU ( AENU ( ABC 5 JKL 8 TUV 0	Al 11 ++ 12 + 13 HUFFLAT 14 15 16 BINO 9 WXZ ND 17
Marche/arrêt (veille)	1	10	FO (égaliseur)
OK (Confirmer)	2	10	Silencieux
Touches directionnelles pour naviguer dans les listes / menus	3	12	VOL+/VOL- (réglage du volume)
MODE Appuyer plusieurs fois pour sélectionner entre FM, DAB, radio internet, AUX, BT, lecteur réseau		13	<b>FAV</b> (Faire apparaître les menus favoris/présélec- tionnés)
MENU (Accéder au menu)		14	
144	6	15	►II
<b>SLEEP/SNOOZE</b> Régler la mise en veille programmée et la répéti- tion du réveil	7	16	SHUFFLE/REPEAT Mode aléatoire / mode de répétition
Pavé numérique	8 9	17	INFO Affiche les informations relatives à l'émission en cours (radio internet/FM) ou aux fichiers MP3 lus, si les informations comportent un tag ID3.

## Consignes pour la télécommande

Appuyer de son pouce sur le capot du compartiment des piles puis dévisser celui-ci. Insérer une pile de type CR2025 (3 V) et veiller à ce que la borne + de la pile soit tournée vers le haut.

**Attention** : des piles d'un autre type peuvent exploser lors de leur utilisation, ce qui peut provoquer la libération de substances nocives.



# Montage



Le KR-200 est spécialement conçu pour être installé sous un placard mural (ou de cuisine). Pour cela, visser le cadre en métal fourni comme ci-dessus sur le dessous du placard et y faire glisser la radio. Veiller à choisir, pour le montage, un dessous de placard suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil par des vis.



# Mise en marche

#### Le contenu de l'emballage est le suivant :

- Appareil principal
- Bloc d'alimentation
- Télécommande
- Câble audio avec 2 x prises jack 3,5 mm
- Mode d'emploi

Au moyen du bloc d'alimentation, connecter la prise secteur située à l'arrière l'appareil à une prise électrique. Mettre l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur se trouvant à l'arrière de celui-ci.

#### Préparation du réseau

**Wi-Fi**: l'utilisateur doit vérifier que le réseau sans fil est bien installé et qu'il dispose du mot de passe WEP, WPA ou WPA2 pour pouvoir y accéder. Il est également possible d'utiliser le WPS (Wi-Fi Protection Setup) pour configurer une connexion. Veiller à ce que les témoins lumineux du périphérique réseau indiquent un statut de connexion approprié.

## Assistant d'installation

Au premier démarrage, le système demande à l'utilisateur s'il souhaite utiliser l'assistant d'installation. Sélectionner YES/OUI pour commencer l'installation. Des détails sur l'assistant sont disponibles dans la section « Assistant d'installation (Setup Wizard) ».

Sélectionner NO/NON si le système demande à l'utilisateur s'il souhaite lancer l'assistant d'installation au prochain démarrage de l'appareil.

Après le démarrage, la radio internet se connectera automatiquement avec le réseau configuré. Pour changer de réseau, sélectionner les paramètres système (System-Setting) pour configurer un nouveau réseau.



Appuyer sur la touche STANDBY ou **U** de la télécommande pour basculer en mode veille. L'heure, la date et tous les réveils actifs apparaissent sur l'affichage.



## Lire de la musique depuis un PC

- Connecter l'ordinateur au réseau.
- S'assurer que la radio internet est branchée et qu'elle est connectée au même réseau.
- Ouvrir la plateforme UPnP de Windows Media Player (11 ou supérieur). Il est également possible d'utiliser d'autres programmes tels que Windows Media Connection.



• Autoriser la transmission de données vers « Wireless LAN Internet Radio ».

Media Sharing	×
Share music, pictures, and video on your network.	
Sharing settings	
Share my media to:	igs
Wireless LAN Inter	×
Allow Deny Customize	
OK Cancel	Apply

• Ajouter les fichiers audio et les dossiers souhaités à la bibliothèque multimédia.

# Paramètres

Dans le menu principal, l'utilisateur a accès aux fonctions suivantes : internet, radio, lecteur multimédia, DAB, UKW, AUX, fonction SLEEP, réveil et paramètres. Les sélectionner préalablement pour configurer l'appareil à sa convenance.

## Paramètres système

#### Assistant d'installation (Setup Wizard)



#### Heure/Date (Time/Date)

Choisir entre l'affichage par tranches de 12 heures ou 24 heures.

**Auto-update** : l'heure peut être paramétrée soit manuellement soit automatiquement par DAB, UKW ou par le réseau. La mise à jour automatique fonctionne avec des données qui peuvent être transmises par DAB, UKW ou par internet. L'heure sera actualisée uniquement en fonction du mode sélectionné. Il est donc recommandé d'utiliser un mode qui sera fréquemment utilisé.



**Fuseau horaire, heure d'été :** sélectionner le fuseau horaire souhaité. Si la région en question procède à des ajustements d'horaires et que ceux-ci sont activés, il est également possible de les paramétrer.

**Configuration manuelle** : si l'utilisateur ne souhaite pas de paramétrage automatique, il lui est également possible de régler la date et l'heure manuellement. Celles-ci s'affichent selon le format suivant : jj-mm-aaaa et hh:mm. La valeur sélectionnée clignote. Modifier chaque valeur à l'aide du bouton de réglage ou des touches </> de la télécommande. Une fois la valeur saisie, appuyer sur SELECT pour passer à la prochaine valeur.

#### Réseau

Région Wi-Fi : sélectionner la région appropriée pour bénéficier de la meilleure connexion possible.

**Recherche par réseau :** la radio internet Wi-Fi est compatible avec tous les protocoles et les sécurités de réseau existants. Elle recherche les réseaux disponibles et les affiche dans une liste. Elle affiche également le type du réseau. [wired] s'affiche lorsqu'il s'agit d'un réseau câblé, et [WPS] lorsqu'il s'agit d'un nom de réseau. Sélectionner le réseau souhaité.

Pour les réseaux sans fil, il sera demandé à l'utilisateur de saisir le mot de passe du réseau.

**Réseau sécurisé standard :** utiliser le bouton de réglage ou les touches directionnelles de la télécommande pour déplacer le curseur et entrer le mot de passe. Appuyer sur SELECT pour confirmer. Le mot de passe s'affiche en haut au moment de la saisie.

À droite, les 3 fonctions « supprimer », « OK » et « annuler » sont disponibles.

K	ey	:					
0	1	2	3	4	5	6	ВКЅР
7	8	9				@	ОК
,		а	b	с	d	е	CANCEL
f	g	h	i	j	k	I	
m	n	0	р	q	r	S	

**Réseau sécurisé par WPS :** les réseaux sécurisés par WPS s'affichent tels quels dans la liste. Pour se connecter, utiliser une des méthodes suivantes :

#### • Saisir la clé WPS

Saisir la clé WPS comme décrit plus haut dans la section précédente. Geben Sie den WPS-Schlüssel wie im vorherigen Abschnitt erläutert ein.



• Appuyer sur la touche WPS (Push-Option)

L'utilisateur est invité à appuyer sur la touche de connexion du routeur. Celui-ci se met à rechercher un réseau prêt à la connexion, puis il configure la connexion.



## • Entrer le PIN

L'appareil génère un mot de passe à 8 caractères qu'il faut entrer au niveau du routeur ou du point d'accès.



#### Terminer la configuration

L'appareil tente de se connecter au réseau.

Network	<pre>settings</pre>
PI	ease wait onnecting \
Setup w	izard
✓	Setup wizard completed
Press	SELECT to exit

Si la tentative de connexion échoue, revenir à l'écran précédent. Essayer de nouveau. Appuyer sur SELECT pour quitter l'assistant d'installation.

#### Égaliseur

Plusieurs modes d'égalisation sont disponibles : Normal, Flat, Jazz, Rock, Movie, Classic, Pop et News. Il est également possible de personnaliser l'égaliseur en réglant soi-même les basses et les aigus. Appuyer sur la touche EQ de la télécommande pour accéder au menu et sélectionner les paramètres via Menu -> Paramètres Système.

📃 Equaliser	
Normal	*
Flat	
Jazz	
Rock	
Move	



#### Réseau

Assistant de réseau : ouvrir pour rechercher des réseaux et s'y connecter.

Configuration PBC-Wi-Fi : paramétrage de la connexion PBC (Push Button Connection)

Affichage des paramètres : visualiser les informations sur la connexion au réseau en cours : connexion active, adresse MAC, région Wi-Fi, DHCP, SSID, adresse IP, masque de sous-réseau

Région Wi-Fi : sélectionner la région appropriée pour bénéficier de la meilleure connexion possible.

**Configuration manuelle :** choisir entre un réseau sans fil et un réseau câblé et activer/désactiver le DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).

**Profil du réseau :** l'appareil garde en mémoire les 4 derniers réseaux sans fil auxquels il s'est connecté et cherche automatiquement à se connecter à l'un d'entre eux s'il le détecte. Ici, il est possible de voir les réseaux enregistrés. Il est également possible de supprimer des réseaux indésirables en les sélectionnant, en appuyant sur la touche SELECT et en confirmant la suppression.

**Maintenir la connexion au réseau :** si l'utilisateur décide de maintenir une connexion, l'appareil ne se déconnectera pas du réseau même s'il est en veille. Ceci permet à l'appareil d'être toujours prêt à lire des diffusions DLNA en streaming.

#### Heure / Date

Régler l'heure manuellement ou automatiquement, le format horaire, le fuseau horaire et l'horaire d'été.

#### Langue

La langue par défaut est l'anglais.

#### Paramètres par défaut

Ici, il est possible de rétablir les paramètres par défaut de l'appareil. À noter que tous les paramétrages personnalisés seront supprimés. Cette version du logiciel est disponible sur le portail de la radio internet, où l'enregistrement est également possible. Tant que l'utilisateur ne se connecte pas avec un autre compte d'utilisateur, ses préférences demeurent accessibles.

#### Mise à jour logiciel

De temps en temps, des mises à jour du logiciel sont disponibles, qui permettent de corriger des erreurs ou d'apporter de nouvelles fonctionnalités. Il est possible de vérifier manuellement ou automatiquement (par défaut) si une mise à jour est disponible. Si de nouveaux logiciels sont détectés, il sera demandé à l'utilisateur s'il veut poursuivre la mise à jour.

En acceptant, la mise à jour sera téléchargée et installée. Après une mise à jour, tous les paramètres personnalisés demeurent intacts.

**Remarque :** s'assurer avant toute mise à jour que l'ordinateur est branché à une source d'alimentation électrique stable. Une mise hors-circuit de l'appareil pendant une mise à jour peut endommager l'appareil durablement.

#### Info

Visualiser la version du logiciel et l'ID de la radio.

#### Rétroéclairage

Il est possible de modifier le rétroéclairage pour l'adapter à l'environnement, ainsi que de paramétrer le temps d'inactivité nécessaire pour que l'éclairage s'estompe.



# **Radio internet**

La radio internet peut recevoir des milliers de stations de radio et de podcasts par une connexion internet haut-débit. Une fois que « Internet-Radio » est sélectionné, l'appareil contacte le portail internet Frontier Silicon pour recueillir une liste des stations disponibles.

De plus, le portail propose plusieurs listes d'émissions favorites qu'il est possible de personnaliser.



Lors de l'écoute d'une radio, il est possible d'appuyer sur Return ou sur la touche < de la télécommande pour revenir au sous-menu précédent. Appuyer sur Menu pour accéder au menu racine de la radio internet.

🎵 Internet radio	
Last listened	>
Station list	>
System settings	>
Main menu	>

#### Dernière station écoutée

Au démarrage de la radio internet, la dernière station écoutée est activée. Pour choisir une autre station parmi les dernières stations écoutées, sélectionner ce sous-menu et choisir la station en question.

#### Liste de stations

Parcourir la liste des stations classées par genres, lieux, stations préférées ou nouvelles stations. Il est également possible de rechercher une station en entrant un mot-clé.



#### Favoris

Les favoris sont enregistrés sur le portail de radio et sont disponibles sur toutes les radios internet enregistrées avec le même compte d'utilisateur. Avant de pouvoir utiliser les favoris, il faut se connecter avec l'appareil sur le portail internet.

Pour connecter son appareil, sélectionner Liste des stations > Aide > Code d'accès. Ce code est requis au moment de l'inscription.





Aller sur le site **www.wifiradio-frontier.com**. S'enregistrer pour créer un nouveau compte d'utilisateur s'il s'agit de la première visite, muni des informations suivantes :

- Code d'accès
- Adresse email personnelle
- Mot de passe
- Modèle de la radio

Si l'utilisateur dispose déjà d'un compte d'utilisateur et qu'il souhaite ajouter la radio, se connecter à son compte et cliquer sur Préférences (My Preferences) puis ajouter une radio (Add another Wi-Fi radio).

À partir du moment où la radio est enregistrée, la fonction Favoris est immédiatement accessible.

Rester appuyer sur Select pour ajouter une station aux favoris. Une confirmation de ce choix apparaît sur l'affichage. La station présente à présent la liste actualisée des favoris.

#### Ma station

Permet d'ajouter aux stations déjà listées une station personnelle depuis le portail internet.

#### Stations préréglées (Presets)

Les stations préréglées sont intégrées à la radio et ne sont pas disponibles sur d'autres radios.

Rester appuyer sur la touche Preset pour sauvegarder une nouvelle station. L'écran de sauvegarde s'affiche après quelques secondes. Sélectionner un des 10 emplacements de sauvegarde disponibles.

Appuyer sur Preset pour accéder à une station préréglée. Lors de la diffusion d'une station préréglée, P1-P10 apparaît sur l'affichage.

Les touches P1-P10 de la télécommande permettent de sélectionner les stations préréglées.

#### Informations de lecture

Le nom et la description de la station en cours de diffusion apparaît sur l'affichage. Appuyer plusieurs fois sur Info pour obtenir des informations supplémentaires comme le genre, le lieu, le tampon de lecture.

## Lecteur multimédia

Il est possible de diffuser des fichiers au format MP3, WAV, WMA, AAC et FLAC depuis un ordinateur connecté au réseau.

📃 Music player	
Shared media	>
USB playback	
My playlist	>
Repeat play: Off	
Shuffle play: Off	



Lors de l'écoute d'une radio, il est possible d'appuyer sur Return ou sur la touche < de la télécommande pour revenir au sous-menu précédent. Appuyer sur << ou >> pour lire le titre précédent ou suivant. Appuyer sur Play/Pause pour démarrer la lecture ou pour la mettre en pause.

#### Fichiers multimédia partagés

Si le partage de fichiers multimédias est activé, une entrée s'affiche comportant le nom de l'ordinateur et le nom du fichier. Si l'utilisateur dispose de plusieurs ordinateurs en partage de fichiers, les différentes alternatives sont proposées. Sélectionner le fichier à lire.

À ce stade, les listes sont générées par le serveur de fichiers partagés. Le premier menu affiche une liste des types de fichiers. Par exemple la musique, les vidéos, les photos et les listes de lecture. La radio internet peut lire uniquement la musique et les listes de lecture.

Il existe également une fonction de recherche qui permet de trouver des morceaux de la même manière que la radio internet, par des catégories comme le genre, l'artiste ou l'album.

Appuyer sur Select pour lire le morceau souhaité, une fois que celui-ci a été trouvé.

#### Répétition /lecture aléatoire

Il est possible de paramétrer l'appareil de sorte à diffuser les morceaux en boucle ou en mode aléatoire. Pour cela, appuyer sur les touches ou de la télécommande.

#### Informations de lecture

Pendant la lecture, l'affichage indique le nom du morceau et de l'artiste (UPnP) ou le nom du fichier. De plus, une barre chronologique indique le temps actuel de lecture et la durée générale du morceau. En bas de l'écran, un symbole s'affiche lorsque le morceau est diffusé par UPnP. Appuyer de nouveau sur Info pour visualiser des informations supplémentaires.





## Spotify Connect

Spotify Connect vous permet de diffuser la musique de Spotify sur vos enceintes ou votre téléviseur en utilisant l'application Spotify comme télécommande. Un compte Spotify Premium est nécessaire pour utiliser Spotify Connect. Si vous n'en avez pas, rendez-vous sur http://www.spotify.com/freetrial pour l'essayer.

- Connectez votre appareil au même réseau Wifi que votre téléphone, votre tablette ou votre PC exécutant l'application Spotify.
- Ouvrez l'application Spotify, et jouez n'importe quel morceau appuyer sur l'image du morceau en bas à gauche de l'écran.
- Appuyez sur l'icône Connect.
- Sélectionnez votre KR200 dans la liste.

Pour plus d'informations sur le mode d'installation et d'utilisation de Spotify Connect, visitez la page www.spotify.com/connect Le logiciel Spotify Software est sujet aux licences de tiers consultables ici : http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Il est également possible de lire de la musique en streaming sur le KR-200 par DLNA - depuis un PC, un smartphone ou une tablette Android ou bien des appareils iOS.

- Connecter l'ordinateur au réseau.
- S'assurer que la radio internet est branchée et qu'elle est connectée au même réseau.
- Ouvrir la plateforme UPnP de Windows Media Player (11 ou supérieur). Il est également possible d'utiliser d'autres programmes tels que Windows Media Connection.
- Autoriser la transmission de données vers « Wireless LAN Internet Radio ».
- Ajouter les fichiers audio et les dossiers souhaités à la bibliothèque multimédia.



#### A) Streaming à partir d'un ordinateur

- Partager ses fichiers multimédias avec le KR-200
  - Paramètres Système -> Réseau et internet -> Centre Réseau et partage -> Streaming de fichiers multimédia.
     Partager les fichiers avec le KR-200.
  - Ouvrir Windows Media Player et activer l'accès à distance du KR-200





#### B) Streaming à partir d'un smartphone

- Chercher et installer une application gratuite ou payante depuis Google Play ou Apple App store, selon que l'appareil fonctionne sous Android ou iOS.
- Dans les deux applications ici présentées « BubbleUpnP » et « TwonkyBeam », chercher le KR-200 parmi les lecteurs puis sélectionner le serveur souhaité. Commander ensuite la lecture depuis l'application.



Lire les instructions et les fichiers d'aide de l'application utilisée pour apprendre à maîtriser et à utiliser pleinement toutes les fonctions.



## DAB

Le mode DAB permet de recevoir la radio numérique Dab/DAB+. Des informations sur la station et la musique s'affichent.

#### Chercher une station

Lors de la première utilisation du mode DAB, la liste des stations est vide. La radio internet démarre une recherche complète des stations disponibles. Cependant, les raisons suivantes expliquent qu'une recherche manuelle est nécessaire.

- Les stations disponibles varient avec le temps.
- Si la réception n'était pas très bonne au cours de la première recherche, la liste des stations disponibles peut ne pas être complète.
- Si la liste des stations comprend certaines radios dont la réception est mauvaise et que l'utilisateur souhaite avoir dans sa liste uniquement des stations dont la réception est bonne.

Pour démarrer une recherche manuelle, sélectionner le scan complet (Full Scan). Pour ajouter uniquement des stations dont la réception est bonne, sélectionner le scan local (Local Scan).

🔲 DAB	
Stations: 15	
Scanning	
	/

Une fois que la recherche est terminée, une liste des stations disponibles s'affiche.

Tourner le bouton de réglage et appuyer dessus pour sélectionner une station. Une fois le choix fait, des informations sur la station, le morceau ou l'émission s'affichent.

#### Stations préréglées (Presets)

Rester appuyer sur la touche Preset pour sauvegarder une nouvelle station. L'écran de sauvegarde s'affiche après quelques secondes. Sélectionner un des 10 emplacements de sauvegarde disponibles et confirmer en appuyant sur la touche NAVIGATE/VOL+/- / OK.

Appuyer sur Preset pour accéder à une station préréglée. Lors de la diffusion d'une station préréglée, P1-P10 apparaît sur l'affichage.

Les touches P1-P10 de la télécommande permettent de sélectionner les stations préréglées.

#### Informations de lecture

Le nom et les informations DLS (Dynamic Label Segment) de la station en cours de diffusion s'affiche. L'utilisateur obtient ainsi des informations en temps réel comme le nom de l'émission ou le titre du morceau. En haut de l'écran, une indication permet de savoir si la retransmission est en stéréo. Appuyer plusieurs fois sur Info pour obtenir des informations supplémentaires.

#### Paramétrages

**Compression de la plage dynamique :** si l'utilisateur se trouve dans un environnement musical bruyant avec une grande plage dynamique, il peut être judicieux de comprimer cette plage. Cela permet de rendre les sons faibles plus forts et les sons forts plus faibles. Les options de compression sont Activé, Faible ou Fort.

Ordre des stations : cette entrée permet de modifier l'ordre des stations DAB.



## Radio FM

Le mode radio UKW reçoit des signaux radios analogiques et l'affichage fait apparaître des informations RDS (Radio Data System) par le serveur.



Appuyer sur Select pour trouver une station. L'affichage des fréquences apparaît à partir du moment où l'appareil parcoure la bande de fréquences UKW. Il est également possible de parcourir les fréquences en maintenant les touches < ou > enfoncées ou bien en passant rapidement d'un serveur à l'autre en appuyant brièvement sur les touches ou en tournant le bouton de réglage.

#### Stations préréglées (Presets)

Rester appuyer sur la touche Preset pour sauvegarder une nouvelle station. L'écran de sauvegarde s'affiche après quelques secondes. Sélectionner un des 10 emplacements de sauvegarde disponibles et confirmer en appuyant sur la touche NAVIGATE/VOL+/- / OK.

Appuyer sur Preset pour accéder à une station préréglée. Lors de la diffusion d'une station préréglée, P1-P10 apparaît sur l'affichage.

Les touches P1-P10 de la télécommande permettent de sélectionner les stations préréglées.

#### Informations de lecture

La fréquence de la station en cours de diffusion s'affiche ainsi que les informations RDS - si disponibles - comme par exemple le nom de l'émission ou le titre du morceau. Si aucune information RDS n'est disponible, seule la fréquence de la radio est affichée. En haut de l'écran, une indication permet de savoir si la retransmission est en stéréo. Appuyer plusieurs fois sur Info pour obtenir des informations supplémentaires.

#### Paramétrages



**Paramètres de recherche** : par défaut, la recherche enregistre toutes les stations détectées. Par conséquent, de nombreuses stations de mauvaise réception sont susceptibles d'être sauvegardées. Ici, il est possible d'activer l'option permettant d'enregistrer uniquement les stations dont le signal est fort (strong stations only).

**Paramètres audio :** toutes les stations sont retransmises en stéréo. Si le signal d'une station est faible, cela peut engendrer un son de mauvaise qualité. Ici, il est possible d'activer l'option permettant de diffuser les stations au signal faible en mono (weak reception/listen to mono).

## **Entrée AUX**

Le mode AUX permet de diffuser de la musique provenant de sources externes, comme un lecteur MP3, via la radio internet. Pour cela, suivre les étapes suivantes.

- Baisser le volume de la radio internet et du périphérique.
- Connecter la source audio externe à l'entrée AUX.



- Appuyer sur Mode jusqu'à ce que « AUX IN » s'affiche, ou bien sélectionner AUX dans le menu principal.
- Ajuster le volume de la radio internet, et si nécessaire, celui du périphérique.



# **Réveil et fonction Sleep**

Pour activer la mise en veille programmée (Sleep), sélectionner Sleep dans le menu principal ou appuyer sur la touche Sleep de la télécommande. Les options suivantes sont disponibles : Désactivé, 15, 30, 45 et 60 minutes. Une fois que le décompte est activé, le système retourne au menu principal. Appuyer sur Menu pour revenir à l'écran de lecture.

## Réveil

L'appareil dispose de deux réveils avec fonction de répétition. Chaque réveil peut être paramétré de manière indépendante. Sélectionner Réveil (Alarm) dans le menu principal pour configurer un réveil.



Choisir le Réveil 1 ou 2 et le configurer selon les propriétés suivantes :

- Activé : Oui/Non
- Fréquence : journalier, une seule fois, jours en semaine, fin de semaine.
- Temps
- Mode : buzzer, radio internet, DAB, UKW
- Présélection : dernières stations écoutées 1-10
- Volume : 0-20

Faire défiler le menu et sélectionner Enregistrer (save) pour activer les nouveaux paramètres. Un symbole s'affiche en bas à gauche de l'écran pour indiquer que le réveil est activé.

Pour suspendre temporairement la sonnerie du réveil, appuyer sur Snooze. Il est possible de modifier la durée de répétition en appuyant sur Select. L'appareil retourne en mode veille et affiche le symbole de la fonction de répétition





# Minuteur de cuisson

Sélectionner le minuteur de cuisson dans le menu principal ou bien maintenir la touche TIMER/BACK enfoncée jusqu'à ce que le minuteur de cuisson apparaisse. Pour le paramétrer, appuyer sur OK et modifier les chiffres des heures à l'aide des touches fléchées ou du bouton de réglage. Confirmer avec OK et poursuivre avec le réglage des minutes. Répéter l'opération pour modifier les chiffres des secondes.

Une fois que le temps paramétré est écoulé, une sonnerie de rappel retentit, même si l'appareil se trouve en mode veille !

Appuyer sur n'importe quelle touche pour interrompre le réveil.

Pour afficher le décompte en cours, maintenir la touche TIMER/BACK enfoncée ou appuyer sur la touche INFO de la télécommande.

Appuyer sur TIMER/BACK ou INFO pour éteindre le minuteur de cuisson.

Problème	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Vérifier que la fiche d'alimentation est bien branchée.
Aucun son.	<ul> <li>- L'appareil est peut-être en mode silencieux.</li> <li>- Augmenter le volume.</li> <li>- Retirer tous les câbles audio branchés.</li> </ul>
Impossible d'établir une connexi- on au réseau.	<ul> <li>-Vérifier le câble LAN ou la fonction Wi-Fi.</li> <li>-Essayer d'attribuer une adresse IP à l'appareil.</li> <li>-Activer la fonction DHCP dans l'explorateur.</li> <li>-Un pare-feu est peut-être activé sur le réseau. Configurer celui-ci de telle mani- ère à ce que l'accès au réseau soit possible.</li> <li>-Redémarrer le routeur.</li> </ul>
Impossible d'établir une connexi- on Wi-Fi.	-Vérifier la disponibilité du réseau au niveau du routeur. -Réduire la distance de l'appareil par rapport au routeur. -S'assurer que le mot de passe est correct.
Impossible d'établir une connexi- on câblée.	-Vérifier la disponibilité du réseau au niveau du routeur. -Rebrancher le câble LAN.
Aucune station détectée.	-Vérifier l'état du réseau. -Réessayer plus tard. Les stations sont peut-être momentanément indisponib- les. -L'hyperlien d'une station ajoutée manuellement n'est peut-être plus valide.
Mauvaise réception UKW.	-Vérifier/bouger l'antenne. -Déplacer la radio.
Aucune station n'est disponible / crépitements / réception DAB dis- continue	-Déplacer la radio. -Chercher uniquement des stations locales (signal fort) -Vérifier la couverture locale DAB
Le réveil ne fonctionne pas.	-Mettre le réveil en marche -Vérifier le volume -La source du réveil était une station, mais il n'y a aucune connexion au réseau. Modifier la source du réveil ou rétablir la connexion.

# Résolution des problèmes



-La radio internet doit traiter une grande quantité d'informations après une longue utilisation. Cela peut amener le système à se bloquer ou à planter. Dans ce cas, redémarrer la radio internet.

Autres situations variées

-Le fonctionnement régulier de l'appareil peut être perturbé par des interférences électromagnétiques. Dans ce cas, réinitialiser l'appareil. Si cela n'est d'aucune aide, utiliser l'appareil dans un autre endroit.

-Le fonctionnement de l'appareil peut être perturbé par de fortes interférences radio. Une fois que les interférences disparaissent, le fonctionnement redevient normal.

# Information sur le recyclage



#### Appareils électriques et électroniques usagés

Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

## Déclaration de conformité

Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

1999/5/CE (R&TTE) 2011/65/UE (RoHS)

# CE

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

## Dati tecnici Codice articolo 10028155, 10028156 Descrizione Web Radio / Rete Audio Player Con sistema 2.1 integrato 2.4", 320 x 240, TFT Schermo Reti supportate WiFi IEEE 802.11b/g/n; Decodificazioni supportate WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS Streaming UPnP, DLNA Formati supportati MP3, WMA, WAV, AAC, FLAC DAB / DAB+ Band III (170 – 240 MHz) FM 87.0 – 108.0 MHz + RDS Adattatore / Batteria 7,5V / 1200mA; 220V ~50Hz Potenza assorbita in modalità Standby <1W 3,5mm-Cuffie, 3.5mm ingresso AUX Connessioni Stereo 3,5mm Line-Out, LAN (RJ45) DC IN (Connessione trasformatore) Dimensioni 237 x 72 x 137mm Peso ~970g

## Avvertenze di sicurezza

Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazione o danneggiamenti:

- Non porre il dispositivo sotto la pioggia.
- Non porre recipienti contenenti liquidi, come vasi pieni, sopra al dispositivo.
- Utilizzare esclusivamente componenti approvate dal fabbricante.
- Non riparare il dispositivo autonomamente.
- Lasciare eseguire le riparazioni da personale tecnico specializzato.
- Non lasciar cadere oggetti metallici sopra al dispositivo.
- Non porre oggetti pesanti sopra al dispositivo.
- Pulire il dispositivo esclusivamente con un panno asciutto.
- Non bloccare le prese d'aria.
- Non montare il dispositivo in vicinanza di fonti di calore come termosifoni, forni, fornelli o altri dispositivi che potrebbero produrre calore (ad es. amplificatori).
- Rimuovere le batterie in caso di non utilizzo prolungato.



## Collocazione

- Attenzione: non porre fiamme libere come ad es. candele, sopra al dispositivo.
- Posizionare il dispositivo su una superficie regolare, asciutta, resistente ad acqua e calore.
- Posizionare il dispositivo in un luogo dove i bambini non possano raggiungerlo.
- La spina deve essere semplice da raggiungere, in modo da poterla scollegare rapidamente in caso di emergenza.
- Non posizionare il dispositivo in librerie, armadi a incasso o altri spazi ristretti. Assicurarsi che il dispositivo sia provvisto di adeguata aerazione.
- Non sottoporre il dispositivo ad eccessive vibrazioni.

#### Trasporto

Conservare l'imballaggio originale. Per una protezione sufficiente durante eventuali trasporti affidarsi all'imballaggio originale.

#### Pulizia

Non utilizzare liquidi volatili, come spray anti insetti. Un'eccessiva pressione al momento di pulire potrebbe rovinare le superfici. Componenti in gomma o plastiche non devono essere a contatto con il dispositivo per un tempo prolungato. Utilizzare un panno asciutto.

# Elementi di comando





Schermo	1	7	
Standby / Modalità	2	8	Accensione/Spegnimento
Menu / Info	3	9	AUX IN
Timer / Back	4	10	LINE OUT
Navigate / Vol+/- / OK	5	11	Connessione trasformatore
Preset	6	12	

## Telecomando

## Indicazioni riguardanti il telecomando

Per gestire il dispositivo con il telecomando, indirizzarlo con un grado massimo di 30° al sensore ad infrarossi sulla parte frontale del dispositivo. La copertura è di 5 metri. Eventuali ostacoli possono disturbare la funzione.

#### Attenzione:

- Sostituire le batterie esclusivamente con modelli equivalenti..
- Assicurarsi che la polarità corrisponda a quella indicata nell'immagine.
- In caso di non utilizzo prolungato riporre il telecomando in un luogo appropriato (senza ulteriori componenti metalliche e idealmente in un sacchetto di plastica o simili).
- Non ricaricare mai le batterie. Surriscaldamento e la possibile esplosione potrebbero essere le conseguenze, in concomitanza con la fuoriuscita di sostanze nocive.
- Tenere le batterie lontano da fonti di calore estremo, fuoco e luce solare diretta.



			₹ 11 12 4+ 12
4	DDE N HEEP? 1002F 1 4 GHI 7 CoRS EQ	AENU	★     13       ▶▶I     14       15       3       DEF       6       MNO       9       WXZ       NFO       17
Accensione/Spegnimento (Standby)	1	10	EQ (impostazioni suono)
OK Conferma della scelta	2	11	Muto
Pfeiltasten zum Navigieren durch Listen / Menüs	3	12	VOL+/VOL-
Modalità Premere ripetutamente, per scegliere tra FM, DAB, Web radio, AUX, BT, lettore di rete		13	FAV Richiamare i preferiti-/Preset-Menù
MENU Passare al menù		14	
		15	►II
<b>SLEEP/SNOOZE</b> Impostare ripetizione sveglia e Sleep-Timer		16	SHUFFLE/REPEAT Modalità casuale/Modalità ripetizione
	8	17	INFO Mostra informazioni sul programma attuale Web radio/FM) o sui dati MP3 in riproduzione qua- lora ci siano ID3 Tag.
Campo numerico	7	I	

#### Indicazioni riguardanti il telecomando

Premere il coprigiunto sul vano per le batterie ed estrarlo ruotandolo. Inserire delle batterie tipo CR2025 (3V) e fare attenzione ad inserire le batterie con il lato positivo verso l'alto. Attenzione: l'utilizzo di batterie non adatte può comportare l'esplosione di quest'ultime e alla conseguente fuoriuscita

di sostanze nocive.



# Montaggio



La KR-200è perfetta per un montaggio sottomensola. Avvitare il telaio metallico incluso in consegna alla parte inferiore della mensola come mostrato nell'immagine e far scivolare la radio sopra al telaio.

Attenzione: assicurarsi di scegliere come fondo per il montaggio una mensola o uno scaffale abbastanza resistente da sostenere il peso tramite le viti.



# Messa in funzione

#### I seguenti prodotti fanno parte del volume di consegna:

- dispositivo
- adattatore
- telecomando
- cavo audio con 2 x jack da 3,5mm
- manuale d'uso

Collegare tramite l'adattatore l'apposito collegamento sulla parte posteriore del dispositivo con una presa della corrente. Accendere il dispositivo tramite interruttore sulla parte posteriore.

#### Preparazione rete

**W-LAN:** accertarsi della buona riuscita della connessione senza fili e di disporre di password WEP-,WPA- o WPA2 per potervi accedere. Potete usare il WPS (WiFi Protection Setup) per realizzare la connessione. Accertarsi che le spie di stato delle connessioni sul router mostrino una connessione realizzata.

## Setup Wizard

Al primo utilizzo viene chiesto se si desidera utilizzare il supporto Setup Wizard. Selezionare YES/SI per iniziare il setup. Informazioni dettagliate sulla configurazione assistita sono fornite nel paragrafo "Setup Wizard". Selezionare NO quando il sistema chiede se si desidera attivare la configurazione assistita al prossimo utilizzo del dispositivo.

La web radio si collega automaticamente alla rete impostata in seguito all'accensione. Se si desidera modificare la rete, selezionare le impostazioni di sistema (System-Setting) per impostare la nuova rete.



Premere Standby o U sul telecomando per passare alla modalità standby. Ora, data e impostazioni sveglia vengono mostrate sullo schermo.

Ruotare la manopola del volume o premere  $\mathbf{I}_{-}/\mathbf{I}_{+}$  sul telecomando per regolare il volume. Con il tasto  $\mathbf{X}$  si attiva la funzione muta.



## Riproduzione musicale da PC

- Connettere il PC alla rete.
- Assicurarsi che la web radio sia accesa e connessa alla stessa rete..
- Aprire la piattaforma UPnP Windows Media Player (11 o più attuale). In alternativa è possibile utilizzare programmi diversi come Windows Media Connection.



• Permettere il traffico di dati su "Wireless LAN Internet Radio".

Media Sharing	×
Share music, pictures, and video on your network.	
Sharing settings	
Settings	
Wreless LRN Inter-	
Allow Deny Customize	
OK Cancel Apply	

• Inserire i dati audio desiderati nella biblioteca multimediale.

## Impostazioni

Nel menù principale si ha accesso alle seguenti funzioni: web radio, media player, DAB, OUC, AUX, Seep, sveglia e impostazioni. Accedere per allestire il dispositivo a vostro gradimento..

#### Impostazioni sistema

#### Setup Wizard



#### Ora/Data (Time/Date)

Scegliere tra indicazione oraria su 12 o 24 ore.

**Auto-Update:** L'ora può essere impostata manualmente o automaticamente tramite DAB, OUC o rete. L'Auto-Update funziona con dati che possono essere passati tramite DAB, OUC o rete. L'orologio viene aggiornato solo in caso di utilizzo della relativa funzione. Per questo motivo si consiglia un utilizzo regolare della stessa.



**Fuso orario, ora legale:** Impostare il fuso orario. In caso vi troviate in aree soggette a modifiche di carattere orario, come ad es. ora legale, procedere ad impostarle in questa sede.

**Impostazione manuale:** Se non si desidera procedere con l'impostazione automatica è possibile regolare ora e data manualmente. Vengono indicate come segue: gg-mm-aaaa e hh:mm.

Le cifre impostate lampeggiano. Regolare ciascuna cifra con la manopola di navigazione o con i tasti </> sul telecomando. Non appena inserita una cifra, premere Select per passare alla successiva.

#### Rete

Località W-LAN: Scegliere la località adatta per ottenere la migliore connessione.

**Ricerca reti:** La web radio W-LAN è compatibile con tutti i protocolli di rete e le decodificazioni attuali. Ricerca le reti disponibili e le elenca.

Anche il tipo di rete viene indicato. In caso di connessione a cavo sarà indicato prima del nome della rete [wired] e in caso di connessioni senza fili [WPS]. Selezionare la rete desiderata.

In caso di connessione a rete senza fili sarà richiesto l'inserimento di una password.

**Reti a decodificazione standard:** Utilizzare la manopola di navigazione o i tasti direzionali sul telecomando per muovere il cursore e inserire la password. Premere Select per confermare. La password viene mostrata in alto al momento dell'inserimento.

Sulla parte destra sono disponibili le opzioni Cancella, OK e Annulla.



**Reti con decodificazione WPS:** Le reti con decodificazione WPS vengono indicate come tali in elenco. Utilizzare una delle seguenti opzioni per realizzare la connessione

#### • Inserimento codice WPS.

Inserire il codice WPS come indicato nel paragrafo precedente.



#### • (Push-Option) Premere tasto WPS

Verrà richiesto di premere il tasto per la connessione sul router. Inizierà la ricerca di una rete disponibile e verrà realizzata la connessione.



http://www.auna-multimedia.com

#### Inserimento PIN

Il dispositivo genere codici a 8 cifre da inserire nel router o nell'Access Point.



#### Chiudere impostazioni

Il dispositivo cerca di stabilire una connessione.

Network	settings
Ple Co	ease wait onnecting \
Setup wi	zard
Setup wi	2810
	Setup wizard
	completed
Press SELECT to exit	

In caso ci siano problemi nello stabilimento della connessione, tornare all'immagine precedente. Provare nuovamente. Premere Select per lasciare la configurazione assistita.

#### Equalizzatore

Sono disponibili diverse modalità di equalizzazione:Normal, Flat, Jazz, Rock, Movie, Classic, Pop e News. Anche un EQ personalizzata è disponibile, in cui impostare a piacere bassi e alti.

Premere EQ sul telecomando per accedere al menù o selezionare le impostazioni tramite menù-> Impostazioni di sistema.

📃 Equaliser	
Normal	*
Flat	
Jazz	
Rock	
Move	



#### Rete

Assistente di rete: accedere per cercare una rete e realizzare la connessione.

Impostazioni PBC-W-LAN: impostazioni di connessione PBC (Push Button Connection)

**Visualizzazione impostazioni:** visualizzare informazioni relative alla rete di connessione attualmente attiva: connessione attiva, indirizzo MAC, località W-LAN, DHCP, SSID, indirizzo IP, Subnet-Mask, indirizzo Gateway, DNS primario e secondario.

Località W-LAN: Selezionare la località relativa per risalire alla connessione migliore.

**Impostazioni manuali:** selezionare tra connessione con o senza fili e tra attivare/disattivare DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)

**Profilo di rete:** il dispositivo memorizza le ultime 4 connessioni senza fili con cui è stata stabilito un collegamento e cerca di connettersi automaticamente con quelle attualmente disponibili. Qui è possibile visualizzare l'elenco delle connessioni memorizzate. Per eliminare connessioni indesiderate è sufficiente selezionarle, premere Select e confermare Cancella.

**Stabilire connessione direttamente:** qualora si desideri mantenere la connessione, il dispositivo resterà collegato anche in modalità standby. Questo permette al dispositivo di essere pronto allo streaming del trasferimento dati DLNA in qualunque modalità di funzionamento.

#### Ora/Data

Inserire ora automaticamente o manualmente, impostare formato, fuso orario e ora legale.

#### Lingua

La lingua standard è l'inglese.

#### Impostazioni di fabbrica

Qui è possibile ritornare alle impostazioni standard. Tenere presente che tutte le modifiche andranno perse. La versione del software viene mantenuta, così come la registrazione al radio portale web. In caso non vi registriate con un conto utente diverso anche la lista dei preferiti viene mantenuta.

#### Software-Update

Di tanto in tanto è possibile che siano disponibili degli update per il software, che perfezionano la correzione degli errori o che ampliano lo spettro delle funzioni. La disponibilità di update può essere controllata manualmente o automaticamente (standard). In caso vengano trovati update, verrà domandato se si desidera procedere- Confermando gli update vengono scaricati e installati. In seguito ad update vengono mantenute le impostazioni personali.

**Avvertenza:** assicurarsi prima di un update che il dispositivo sia collegato stabilmente ad una fonte di alimentazione. Uno scollegamento dall'alimentazione in corso di update potrebbe danneggiare irreparabilmente il dispositivo.

#### Info

Vedere la Firmware-Version e la Radio-ID.

#### Illuminazione di fondo

L'illuminazione di fondo può essere adattata all'ambiente ed è possibile impostare un timer che diminuisce l'intensità senza necessità di ulteriori interventi.



# Web radio

La web radio è in grado di ricevere migliaia di emittenti e podcast grazie ad una connessione a internet a bada larga. selezionando "Internet Radio" il dispositivo contatta il portale Frontier Silicon Internet per ottenere un elenco delle emittenti disponibili.

il portale offre inoltre numerosi elenchi di emittenti preferite, che possono essere personalizzati..



Durante l'ascolto di un emittente è possibile premere Return o < sul telecomando per tornare al livello precedente del menù. Premere Menù per tornare al menù principale della web radio.

>
>
>
>

#### Ascoltate di recente

Attivando la modalità web radio viene selezionata l'ultima emittente ascoltata. Per selezionare un'altra stazione ascoltata di recente selezionare questo punto nel menù e scegliere l'emittente desiderata.

#### Elenco emittenti

Cercare nell'elenco per mezzo di diverse categorie come genere, luogo, preferite e nuove. La ricerca può essere effettuata anche per mezzo di parole chiave.



#### Preferite

Le preferite sono salvate nel portale radio e disponibili su tutte le web radio registrate con lo stesso conto utente. Prima di poter utilizzare le emittenti preferite è necessario registrarsi al portale web.

Per registrare il dispositivo, andare su Elenco emittenti > Aiuto > Ottenere codice d'accesso. Questo codice è necessario per la registrazione.



Andare sul sito webwww.wifiradio-frontier.com. Registrarsi per un nuovo conto utente alla prima visita con le seguenti informazioni:

- Codice d'accesso
- Indirizzo e-mail personale
- Password
- Modello radio

Se avete già un conto e desiderate aggiungere la radio è necessario registrarsi con il proprio conto accedere alle impostazioni(My Preferences) e inserire la radio(Add another Wi-Fi radio).

Non appena la radio è registrata è possibile sfruttare le funzioni preferite.

Tenere premuto Select per aggiungere un'emittente alle preferite. Lo schermo conferma la selezione. L'emittente appare nell'elenco delle emittenti preferite.

#### Le mie emittenti

Qui è possibile aggiungere nuove emittenti ad elenchi già esistenti. Questo procedimento si realizza tramite il portale web.

#### Emitteniti in memoria (Presets)

Queste emittenti in memoria sono salvate nella radio e non sono disponibili su altri dispositivi. Tenere premuto Preset per aggiungere un'emittente alla lista. Lo schermo mostrerà in breve lo schermo della memoria. Scegliere uno dei 10 posti disponibili. Premere Preset per tornare alle emittenti salvate. Quando è in riproduzione un'emittente salvata viene indicato sullo schermo P1 – P10.

#### Informazioni sulla riproduzione

Durante la riproduzione di un'emittente vengono indicati nome e descrizione. Premere più volte Info per ottenere ulteriori informazioni come ad es. genere, luogo, riproduzione Puffer.

## Mediaplayer

Da un computer in rete è possibile riprodurre dati in formato MP3, WAV, WMA, AAC e FLAC.

📃 Music player	
Shared media	>
USB playback	
My playlist	>
Repeat play: Off	
Shuffle play: Off	


Durante la riproduzione è possibile premere Return o < sul telecomando, per tornare al livello precedente del menù. Premere << o >> per riprodurre il titolo precedente successivo. Premere Play/Pause per riprodurre o mettere in pausa.

#### Media condivisi

Se i vostri supporti sono condivisi dovrebbe essere visibile un messaggio composto dal nome del computer e dal nome dell'altro supporto. Se più di un computer è in condivisione verranno mostrate le opzioni. Selezionare il supporto desiderato..

Da questo momento vengono create dal server le liste dei supporti condivisi. Il primo menù mostra una lista di tipi di supporto. Ad esempio musica, video, immagini e elenco di riproduzione. La web radio può riprodurre solo musica ed elenchi di riproduzione.

🎵 JB-Laptop: Au	udio
Music	>
Playlists	>
<search></search>	

C'è anche una funzione di ricerca, che trova titoli sulla web radio in modo similare per mezzo di categorie come ad es. genere, artista o album. .

Premere Select per selezionare e riprodurre una traccia.

### Ripetizione/Riproduzione casuale

SIL dispositivo può essere impostato per ripetere i titoli o per procedere con la riproduzione casuale. Premere  $\bigcirc$  o  $\implies$  sul telecomando.

#### Informazioni sulla riproduzione

Durante la riproduzione vengono mostrati sullo schermo titolo e artista (UPnP) o nome del file. Disponibile inoltre una lista a tempo che mostra la durata complessiva della riproduzione. Sulla parte bassa dello schermo si trova una simbolo che indica la riproduzione via UPnP. Premere più volte Info per ottenere maggiori informazioni

# **Spotify Connect**

Spotify Connect consente di ascoltare Spotify attraverso gli altoparlanti o la TV, utilizzando l'applicazione Spotify come un telecomando. Per utilizzare Spotify Connect, è necessario possedere un account Spotify Premium. Se non se ne possiede uno, connettersi a http://www.spotify.com/freetrial per la prova gratuita.

- Collegare il dispositivo alla stessa rete Wi-Fi del telefono cellulare, del tablet o del PC che esegue l'applicazione Spotify.
- Aprire l'applicazione Spotify e riprodurre un brano a scelta e toccare l'immagine del brano in basso a sinistra sullo schermo.
- Toccare l'icona Connetti.
- Selezionare KR200 dalla lista.

Per ulteriori informazioni su come impostare e utilizzare Spotify Connect visitare il sito www.spotify.com/connect Il software Spotify è soggetto a licenze di terzi disponibili qui: http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses







73

# **Streaming DLNA**

Lo streaming di musica via DLNA è possibile con la KR-200 - da PC, smartphone Android, tablet o dispositivi iOS..

- Connettere il PC alla rete.
- Assicurarsi che la web radio sia accesa e connessa alla stessa rete.
- Aprire la piattaforma UPnP Windows Media Player (11 o più attuale). In alternativa è possibile utilizzare programmi diversi come Windows Media Connection.
- Permettere il traffico di dati su "Wireless LAN Internet Radio".
- Inserire i dati audio desiderati nella biblioteca multimediale



### A) Streaming da computer

.

- Condividere i file con la KR-200:
- Impostazioni di sistema -> Rete e Internet -> Rete e Centro di Sblocco -> Streaming Media. Sbloccare i dati per la KR-200.
- Aprire Windows Media Player e attivare l'accesso remoto per la KR-200.

1 Wednes Midda Physe				
CO I Unite I Mar	1 Mars F Bill	Ace		
Department + Dissues +	····			
Aller Inte	e test account for how w	1001	1.16	N
- Fights	nata tanyang ng silo is	9#.	1.44	and the second
a 22 Marin Turner	nadio draaming with	Annalistation -	1.00	0.414
21 Add	40			
C. Sens				
H Voleta				
in Peters				
Indexe Marks Flavor				
and the state of t				
X + Litery + 9	bylists + test			
and a strength of the	and Sugar			
	a Par	-	112	Contraction of the local division of the loc
Biller	1 4000	of Low		interior desiration
The section of the se	M.A.			the second s
and the second se		A PERSONAL PROPERTY AND INC.	1.1	
in test		Ray		
S MAR		Ray Hay test		
S MAR		Ray May and		
E HEE E HEE HEE		Ray at Ray Har and Addits		
IS NOT		Flay at Ray Hay land Addis E.H		
II FAMILIE II MARIET II MARIET Artor Artor D Thum		Flay at Ray Has lead Addits Edit		
II Frankrig II Mark II Mark		Flay at Ray Hay bed Rate Rate Fold altars toto		
E Protector E Marine S Marine E 17 C Anore C		Play at Ray Hay tend Electron Addito Electron Ford albana trifo Record albana trifo	•	
E Printer E MEE S MAP 1217 C Arter C Arter C Arter Noise Noise Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Printer Prin		Play of Ray Hay seed COLON Roll Roll Rate Print allows this Record Record allows this Record Record allows this Record Record allows this Record Record allows the Record allo	•	
In Frances In Mark In Mark In Mark Anton In Anton In Anton		Play at Ray Hay and UCUL Add to Edg Edg Edg Edg Edg Edg Edg Edg Edg Edg		
Constants		Play at Ray Hay seed USE RATES EXE RATES Fieldbars the Receive from bit Second attack	•	
El HEE El		Play an Nap Hap seed CD Rate Prof altara trio Resource from left See More closes Aspertors	•	
E Processo S MAP 1017 Proce PROCESSO After After Voless Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Processo Proc		Play an Nay Hay and Sites Add to Edit Rate Prof albana trio Research Mose down Aspertors Prof albana Prof albana Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Company Com	•	



### B) Streaming da Smartphone / Tablet

- Cercare e installare una App libera o commerciale da Google Play o Apple App store, in relazione all'utilizzo di dispositivi Android o iOS.
- In entrambe le App qui presentate "BubbleUPnP" e "Twonky Beam" cercare come riproduttore la KR-200 e selezionare il server desiderato. Gestire la riproduzione tramite la app.



Si prega di osservare i manuali d'uso e i dati di supporto di entrambe le app per conoscere tutte le funzioni e utilizzarle correttamente.



## DAB

Tramite la modalità DAB è possibile la ricezione radio digitale DAB/DAB+. Informazioni su emittente e musica sono fornite.

#### Ricerca emittente

Selezionando per la prima volta la modalità DAB la lista delle emittenti è vuota. La web radio realizza una ricerca completa di emittenti disponibili. Per uno dei seguenti motivi potrebbe comunque essere necessario effettuare una ricerca manuale.

- Le emittenti disponibili cambiano di tanto in tanto.
- Se al momento della pria ricerca la ricezione non era ottimale, è possibile che l'elenco delle emittenti non sia completo.
- Qualora ci siano emittenti in elenco con cattiva ricezione e si desideri invece mantenere in elenco solo quelle con una buona ricezione.

Per procedere alla ricerca manuale, selezionare Full Scan. Per aggiungere esclusivamente le emittenti con buona ricezione selezionare Local Scan.



Non appena conclusa la ricerca viene mostrato l'elenco delle emittenti disponibili.

Ruotare la manopola di navigazione e premerla per selezionare un'emittente. Selezionata l'emittente sullo schermo sono visibili informazioni riguardo emittente, titolo o programma.

#### Emittenti in memoria (Presets)

Tenere premuto Preset per aggiungere un'emittente alla lista. Lo schermo mostrerà in breve lo schermo della memoria. Scegliere uno dei 10 posti disponibili e confermare premendo il tasto NAVIGATE / VOL + / - / OK. . Premere Preset per tornare alle emittenti salvate. Quando è in riproduzione un'emittente salvata viene indicato sullo schermo P1 – P10.

I tasti P1 – P10 sul telecomando servono ad accedere alle emittenti salvate nella memoria.

#### Informazioni sulla riproduzione

Durante la riproduzione vengono mostrati sullo schermo titolo e artista (UPnP) o nome del file. Disponibile inoltre una lista a tempo che mostra la durata complessiva della riproduzione. Sulla parte bassa dello schermo si trova una simbolo che indica la riproduzione via UPnP. Premere più volte Info per ottenere maggiori informazioni.

#### Impostazioni

**Compressione dell'intervallo dinamico:** qualora si desideri musica con un grande intervallo dinamico in ambienti sottoposti ad inquinamento acustico, è sensato comprimere questo intervallo. Questo rende i suoni a basso volume più alti e quelli a volume più alto più bassi. Le opzioni di compressione sono Spento, Basso, Alto..

Ordine emittenti: Qui è possibile impostare l'ordine delle emittenti DAB.



### **FM-Radio**

La modalità radio OUC riceve segnali radio analogici e lo schermo mostra informazioni RDS (Radio Data System) riguardanti l'emittente.



Premere Select per trovare un'emittente. L'indicatore di frequenza compare non appena il dispositivo inizia la ricerca sulla banda di frequenza OUC. In alternativa è possibile effettuare la ricerca tenendo premuto < o > o passando da un'emittente all'altra premendo i tasti brevemente o ruotando la manopola di navigazione.

#### Emittenti in memoria (Presets)

Tenere premuto Preset per aggiungere un'emittente alla lista. Lo schermo mostrerà in breve lo schermo della memoria. Scegliere uno dei 10 posti disponibili e confermare premendo il tasto NAVIGATE / VOL + / - / OK. . Premere Preset per tornare alle emittenti salvate. Quando è in riproduzione un'emittente salvata viene indicato sullo schermo P1 – P10.

I tasti P1 – P10 sul telecomando servono ad accedere alle emittenti salvate nella memoria.

#### Informazioni sulla riproduzione

Durante la riproduzione vengono mostrati sullo schermo titolo e artista (UPnP) o nome del file. Disponibile inoltre una lista a tempo che mostra la durata complessiva della riproduzione. Sulla parte bassa dello schermo si trova una simbolo che indica la riproduzione via UPnP. Premere più volte Info per ottenere maggiori informazioni.

#### Impostazioni

🔲 FM	
Scan setting	
Audio setting	
Setting settings	>
Main menu	

**Impostazioni ricerca:** Sdi norma la ricerca registra ogni emittente trovata. Questo comporta un gran numero di emittenti salvate, che non sono dotate di un buon segnale. In questo caso è a disposizione l'opzione per salvare esclusivamente le emittenti con segnale forte (strong stations only).

**Impostazioni audio:** Tutte le emittenti sono in stereo. Questo può comportare in caso di segnale debole un suono di cattiva qualità. In questo caso è disponibile l'opzione per riprodurre in mono le emittenti con segnale debole (weak reception/ listen to mono).

### **Ingresso AUX**

In modalità AUX è possibile riprodurre musica da fonti esterne come lettori MP3 tramite la web radio. Per utilizzare questa modalità, seguire i seguenti passaggi.

- Abbassare completamente il volume della web radio e del dispositivo esterno.
- Collegare la fonte audio esterna con l'ingresso AUX.

77



- Premere Mode finché sullo schermo non appaia AUX-IN o selezionare AUX nel menù principale.
- Regolare il volume della web radio e se necessario del dispositivo esterno.



# Sveglia e funzione Sleep-Timer

Per attivare lo Sleep-Timer è possibile selezionare Sleep nel menù principale o premere Sleep sul telecomando. Opzioni disponibili: Spento, 15, 30, 45 e 60 minuti.

non appena viene impostato il timer, il sistema ritorna al menù principale. Premere menù per tornare alla schermata di riproduzione.

### Sveglia

Sono a disposizione 2 allarmi sveglia versatili con funzione snooze. Ogni sveglia può essere impostata in modi diversi. Selezionare Sveglia (Alarm) nel menù principale per impostare la sveglia.

🔲 Alarm 1
Enable: Daily
Time: 07:30
Mode: Internet Radio
Preset: Last listened
Volume: 10

Selezionare Svegla 1 o 2 e configurare le seguenti caratteristiche:

- Attiva: Accesa/Spenta
- Frequenza: giornaliera, una volta, giorni settimanali, fine settimana
- Ora
- Modalità: Buzzer, web radio, DAB, UKW
- Preset: ascoltate di recente 1 10
- Volume: 0 -20

Scorrere e selezionare Salva (save), per attivare le nuove impostazioni. Lo schermo indica la sveglia attiva con un simbolo in basso a sinistra. Per interrompere brevemente l'allarme della sveglia basta premere Snooze. La durata dell'interruzione è modificabile premendo Select. Il dispositivo torna alla modalità standby e sullo schermo è indicata la funzione snooze.





# Contaminuti

Selezionare il contaminuti nel menù principale o tenere premuto TIMER/BACK fino all'apparire del contaminuti. Per impostare premere OK e modificare le ore con i tasti direzionali o con la manopola. Confermare con OK. Proseguire impostando i minuti. Ripetere la procedura per impostare i secondi.

Scaduto il tempo verrà emesso un segnale sonoro anche se il dispositivo dovesse essere stato messo in standby nel frattempo. Premere un tasto a piacere per fermare il segnale sonoro.

Per mostrare il tempo restante sullo schermo, tenere premuto TIMER/BACK sul dispositivo o INFO sul telecomando.

Premere TIMER/BACK o INFO, per spegnere il contaminuti.

#### Problembehebung Soluzione Problema Accertarsi che sia connesso correttamente all'alimentazione. Il dispositivo non si accende. - Il dispositivo potrebbe essere in modalità muta. Nessun suono. - alzare il volume. - Rimuovere eventuali cavi audio inseriti nel dispositivo. - Controllare le funzioni W-LAN. Non è possibile connettersi alla - Cercare di assegnare un indirizzo IP al dispositivo rete. - Attivare la funzione DHCP sul browser. - Un Firewall potrebbe essere attivo nella rete. Impostare in modo da poter accedere. - Riavviare il router - Controllare la disponibilità delle reti sul router. Impossibile trovare emittenti - Ridurre la distanza dal router. - Assicurarsi che la password sia corretta. Rumore gracchiante nella connes-- Controllare/muovere l'antenna. sione OUC - Muovere la radio. Nessuna emittente disponibile/su-- Muovere la radio ono gracchiante/connessione DAB - Cercare solo emittenti locali con segnale forte. - Controllare la copertura DAB locale. irregolare La sveglia non funziona. - Accendere la sveglia. - Controllare il volume. - La fonte dell'allarme sveglia era un'emittente, ma non c'è connessione disponibile. Modificare la fonte o ristabilire la connessione. - La web radio in caso di lunghi utilizzi deve elaborare grandi guantità di dati. Diversi scenari possibili Questo può portare a problemi di sistema. In tal caso riavviare la radio. - Il funzionamento regolare del dispositivo può essere disturbato da interferenze elettromagnetiche. Riavviare il dispositivo. Se non dovesse essere d'aiuto, utilizzare il dispositivo in un luogo differente. - In caso di forti interferenze radio il funzionamento del dispositivo può essere disturbato. non appena le interferenze scompaiono riprende il regolare funzionamento.



# Avviso di smaltimento



#### Dispositivi elettrici obsoleti

Significato del cassonetto dei rifiuti sbarrato presente sul prodotto, secondo la direttiva europea 2002/96/CE:

Smaltite i vostri dispositivi elettrici non nei rifiuti domestici, ma negli appositi punti di raccolta della vostra zona. Informarsi sulla posizione di questi punti presso gli enti responsabili della vostra area. Tramite uno smaltimento conforme alle regole di dispositivi obsoleti si protegge l'ambiente e la salute del prossimo da conseguenze negative. Il riciclo riduce inoltre lo sfruttamento di materie prime.

## Dichiarazione di conformità

Produttore di questo articolo: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino.

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:

1999/05/EG (R&TTE) 2011/65/EG (RoHS) CE

